



Canadian International Merchandise Trade

July 2004



Le commerce international de marchandises du Canada

Juillet 2004



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number(613) 951-0117 (or 1 800 664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 65-001-X1B, is published (monthly) in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$15.00 per issue and CDN \$151.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$57.00 per issue and CDN \$404.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9647), numéro du télécopieur (613) 951-0117 (ou 1 800 664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 65-001-X1B au catalogue est publié (mensuellement) sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 15 \$CAN l'exemplaire et de 151 \$CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'Impression sur demande, au prix de 57 \$CAN l'exemplaire et de 404 \$CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

July 2004

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Juillet 2004

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 2004

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 58, no. 07
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 2004

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 58, n° 07
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

... figures not appropriate

0 True zero or a value rounded to zero

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

... n'ayant pas lieu de figurer

0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

For more information on this publication:

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647

Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117

Internet: trade@statcan.ca

Pour plus de renseignements sur cette publication:

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647

Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117

Internet: commerce@statcan.ca

Table of Contents

	Page
Highlights	7

Analysis

The Month in Trade	9
Price Movements	11
Revisions	14

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	15
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	16

Analytical Tables

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	18
2. Exports by Commodity Groupings	20
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	24
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	25
5. Domestic Exports by Country	26
6. Exports by Province of Origin (current month)	30
7. Exports by Province of Origin (year to date)	31
8. Imports by Commodity Groupings	32
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	36

Table des matières

	Page
Faits saillants	7

Analyse

Résultats du mois	9
Mouvements des prix	11
Révisions	14

Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	15
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	16

Tableaux analytiques

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	18
2. Exportations par groupe de marchandises	20
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	24
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	25
5. Exportations nationales par pays	26
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	30
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	31
8. Importations par groupe de marchandises	32
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	36

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	37	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées)	37
11. Imports by Country	38	11. Importations par pays	38
12. Imports by Province of Clearance (current month)	42	12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	42
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	43	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	43
For Further Reading	44	Lectures suggérées	44
Technical Notes	45	Notes techniques	45

Highlights

July

Canada's merchandise trade surplus fell in July as imports rebounded and exports slipped in the wake of summer shutdowns and decreased demand for goods in the United States.

Exports halted a string of five consecutive monthly increases, declining 1.2% to \$37.7 billion.

Meanwhile, Canadian companies imported \$31.4 billion worth of merchandise, up 2.8% over June, primarily a result of higher than seasonal demand for automotive products and soaring prices for energy products. The increase follows a decline in June from record levels of imports recorded in May.

As a result, Canada's merchandise trade surplus slipped to \$6.2 billion, down from a revised \$7.5 billion in June.

Demand for goods faltered south of the border, as exports to the United States fell by 1.2%. At the same time, Canadians purchased 4.1% more from American firms. This resulted in a \$1.2-billion decline in Canada's trade surplus with the United States to \$8.8 billion.

Canadian exporters have diversified the destination of their goods over the past two years. While the United States remains Canada's dominant trading partner, the share of goods destined for south of the border has declined from a high of 85% just two years ago to 81% in July.

Exports to China have expanded by 58% in the first seven months of 2004 compared to 2003. This makes China the fourth most common destination for Canadian exports after the United States, Japan and the United Kingdom.

Faits saillants

Juillet

L'excédent commercial du Canada a diminué en juillet alors que les importations ont rebondi et que les exportations ont reculé à la suite des arrêts d'exploitation d'été et de la diminution de la demande de biens aux États-Unis.

Les exportations ont interrompu une série de cinq hausses mensuelles consécutives, enregistrant une baisse de 1,2 % pour s'établir à 37,7 milliards de dollars.

Entre-temps, la valeur des importations de marchandises des entreprises canadiennes s'est fixée à 31,4 milliards de dollars, en hausse de 2,8 % par rapport à juin, principalement à cause d'une demande de produits de l'automobile supérieure à la normale saisonnière et en raison de la flambée des prix des produits énergétiques. L'augmentation fait suite à une baisse en juin après des niveaux records d'importations enregistrés en mai.

L'excédent commercial du Canada a donc décliné pour passer à 6,2 milliards de dollars, soit une diminution par rapport au montant révisé de 7,5 milliards de dollars en juin.

La demande de biens a décliné au sud de la frontière, alors que les exportations vers les États-Unis ont fléchi de 1,2 %. Parallèlement, les Canadiens ont augmenté de 4,1 % leurs achats effectués auprès des entreprises américaines. Il s'en est suivi une baisse de 1,2 milliards de dollars de l'excédent commercial du Canada avec les États-Unis, qui s'est fixé à 8,8 milliards de dollars.

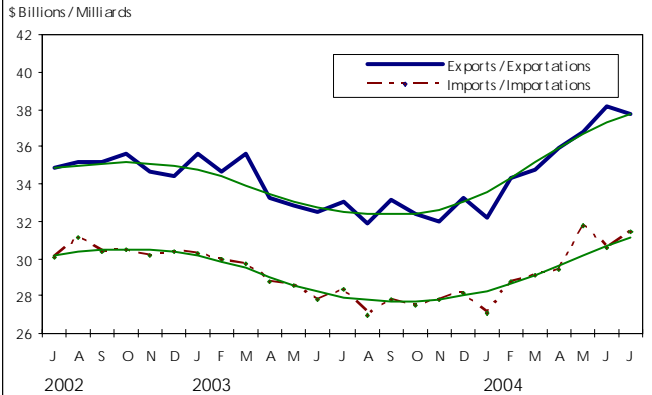
Au cours des deux dernières années, les exportateurs canadiens ont diversifié la destination de leurs biens. Même si les États-Unis demeurent le principal partenaire commercial du Canada, la part des biens destinés au sud de la frontière a diminué, passant d'un sommet de 85 % il y a seulement deux ans à 81 % en juillet.

Les exportations vers la Chine ont augmenté de 58 % au cours des sept premiers mois de 2004 comparativement à 2003, faisant de la Chine la quatrième destination des exportations canadiennes, après les États-Unis, le Japon et le Royaume-Uni.

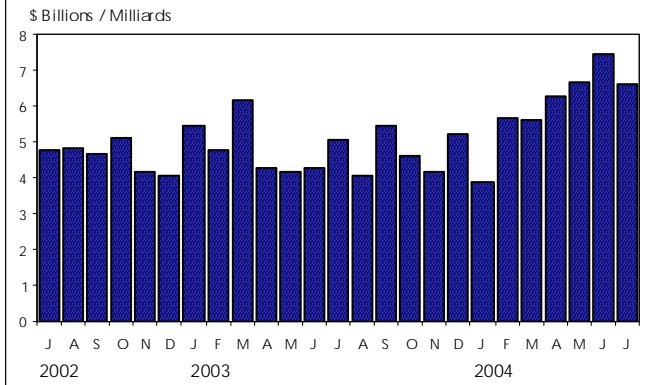
Exports to countries other than the United States fell slightly to \$7.1 billion, while imports edged up to \$9.6 billion. As a result, Canada's non-US trade deficit increased slightly to \$2.5 billion.

Les exportations à destination de pays étrangers autres que les États-Unis ont diminué légèrement à 7,1 milliards de dollars, alors que les importations ont monté lentement à 9,6 milliards de dollars. Le déficit commercial non américain du Canada a donc connu une légère hausse de 2,5 milliards de dollars.

Total exports and imports Exportations et importations totales (Seas. adj. & trend / Dés. et tendance)



Balance of trade Solde commercial (Seas. adj. / Dés.)



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.

The month in trade

Exports dip during summer shutdowns

Exports of all principal commodity groupings fell in July, except for energy products which are currently riding a four-month wave of price increases.

Automotive exports fell in July, the traditional month for plant vacation shut-downs and model year changeovers. This year, however, longer than usual shut-downs coupled with a work stoppage in the parts supply chain resulted in a 4.6% decline in exports of automotive products to \$7.6 billion.

Exports of industrial goods and materials fell 3.8% to \$6.6 billion, down from record export levels in June. In spite of soaring demand pushing up prices for metal ores and alloys, production has been scaled back at several facilities for maintenance and labour-related work stoppages. Metal ores exports declined by 27.5% to less than half a billion dollars, while metals and alloys exports fell by 1.7% to \$2.1 billion.

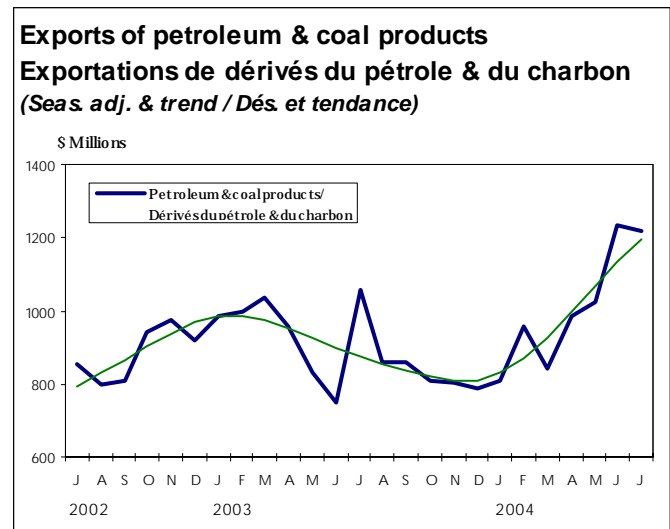
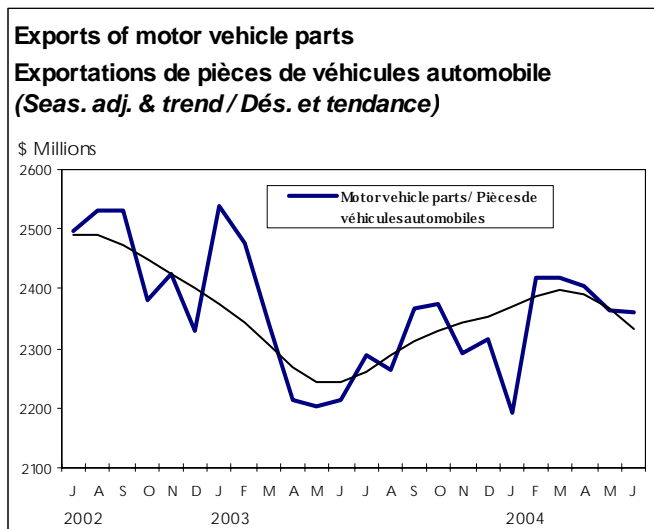
Résultat du mois

Fléchissement des exportations pendant les arrêts d'exploitation d'été

Les exportations de tous les grands groupes de produits ont connu une baisse en juillet, sauf en ce qui concerne les produits énergétiques qui profitent présentement de la quatrième augmentation des prix en autant de mois.

Les exportations de produits de l'automobile ont fléchi en juillet, le mois habituel des arrêts d'exploitation en raison des vacances d'été et de changement d'année modèle. Cette année, toutefois, des fermetures plus longues qu'à l'habitude ainsi qu'un arrêt de travail dans la chaîne d'approvisionnement de pièces ont provoqué une baisse de 4,6 % des exportations de produits de l'automobile dont la valeur est passée à 7,6 milliards de dollars.

Les exportations de produits industriels ont chuté de 3,8 % pour s'établir à 6,6 milliards de dollars, après avoir connu des niveaux records d'exportation en juin. Malgré une demande grandissante causant l'augmentation des prix du minerai métallique et des alliages, plusieurs usines ont réduit le rythme de production afin d'effectuer de l'entretien et en raison d'arrêts de travail liés aux relations de travail. Les exportations de minerai métallique ont chuté de 27,5 %, se chiffrant maintenant à moins d'un demi-milliard de dollars, tandis que les exportations de métaux et d'alliages ont connu un ralentissement de 1,7 %, portant leur total à 2,1 milliards de dollars.



Exports of machinery and equipment declined 1.2% to \$8.2 billion. A buoyant market for aircraft and other transportation equipment resulted in a 13.5% increase to \$2.0 billion worth of exports in this commodity grouping. These increases were not enough to overcome a 4.0% drop in exports of industrial and agricultural machinery to \$1.7 billion, and a 5.6% decline in other machinery and equipment to \$4.5 billion.

Plant closures and price volatility resulted in a 2.0% drop in exports of forestry products. Lumber and sawmill product exports fell 6.6% to \$1.8 billion as lumber yards in the United States drew down inventory.

Natural gas prices, which rose for the fourth month in a row, were the driving force behind a 1.9% increase in energy exports to \$6.3 billion. Natural gas exports increased 7.8% to \$2.7 billion in July, the highest level since February 2001. All other energy product exports declined.

Imports recover in July

Industrial goods and materials imports increased for the sixth consecutive month, rising 1.8% to \$6.3 billion in July. Metals and metal ores imports increased 3.0% to a record \$1.8 billion on continued commodity price strength for steel and iron products.

Energy product imports increased 10.2% to \$2.2 billion on strong imports of crude petroleum primarily from the North Sea to eastern Canadian refineries. Crude petroleum imports gained 5.3% to \$1.3 billion. Coal and petroleum products imports increased by 18.1% to just under a billion dollars.

Imports of automotive products jumped a seasonally adjusted 8.1% to \$7.0 billion. While many auto plants paused production during the month of July import activity was higher than usual for the same time of year. Passenger auto and chassis imports rose a seasonally adjusted 21.9% to \$2.2 billion. Trucks and other motor vehicles increased by 12.5% to \$1.4 billion while imports of motor vehicle parts fell slightly to \$3.4 billion.

Les exportations de machines et d'équipement ont reculé de 1,2 %, se chiffrant ainsi à 8,2 milliards. Un marché ferme des aéronefs et autre matériel de transport a permis une hausse de 13,5 % des exportations de ce groupe, le total passant ainsi à 2,0 milliards de dollars. Ces hausses n'étaient toutefois pas suffisantes pour empêcher une baisse de 4,0 % des exportations de machines industrielles et agricoles, qui se chiffrent à présent à 1,7 milliard de dollars, et un recul de 5,6 % de celles des autres machines et matériel, qui se sont établies à 4,5 milliards.

Les fermetures d'usines et l'instabilité des prix a donné lieu à une baisse de 2 % des exportations des produits forestiers. Les exportations de bois de construction et de scieries ont chuté de 6,6 %, totalisant ainsi 1,8 milliards, après que les parcs à bois débité des États-Unis ont procédé à une diminution des stocks.

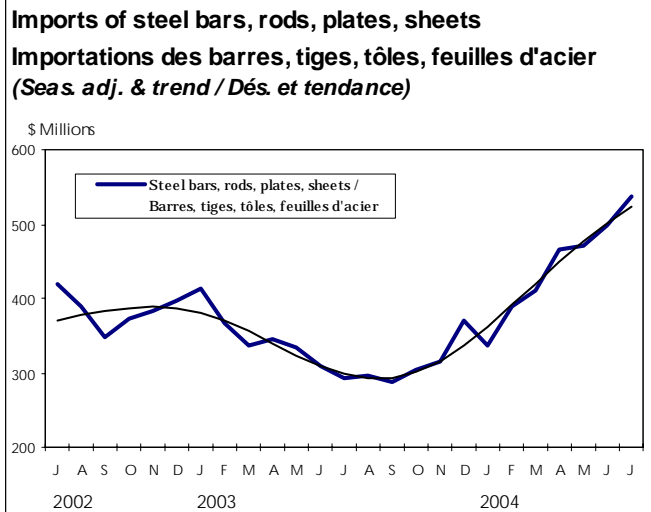
Les prix du gaz naturel, qui ont affiché la quatrième hausse consécutive, ont stimulé une augmentation de 1,9 % des exportations de produits énergétiques qui sont passées à 6,3 milliards de dollars. Les exportations de gaz naturel ont connu une progression de 7,8 % en juillet, atteignant 2,7 milliards de dollars, le plus important niveau depuis février 2001. Tous les autres produits énergétiques ont connu un recul.

Redressement des importations en juillet

Pour le sixième mois consécutif, les importations de biens et de matériaux industriels ont affiché une hausse de 1,8 % pour en arriver à 6,3 milliards de dollars en juillet. Les importations de métaux et de minerais métalliques ont augmenté de 3,0 % pour atteindre un record de 1,8 milliard de dollars en raison de la vigueur soutenue des cours des produits à base d'acier et de fer.

Les importations de produits énergétiques ont inscrit une hausse de 10,2 % pour atteindre les 2,2 milliards de dollars grâce aux fortes importations de pétrole brut, principalement celles en provenance de la mer du Nord et expédiées dans les raffineries canadiennes de l'Est. Les importations de pétrole brut ont connu une croissance de 5,3 % pour se fixer à 1,3 milliard de dollars. Les importations de produits du pétrole et du charbon ont augmenté de 18,1 % pour atteindre pratiquement le milliard de dollars.

Les importations de produits de l'automobile ont fait un bond de 8,1 % (désaisonnalisé) pour se situer à 7,0 milliards de dollars. Même si de nombreuses usines automobiles ont interrompu leur production en juillet, les importations ont été plus importantes que la normale pour cette période de l'année. Les importations de châssis et d'automobiles ont grimpé de 21,9 % (désaisonnalisé) pour atteindre 2,2 milliards de dollars. Celles des camions et des autres véhicules à moteur ont bénéficié d'une hausse de 12,5 % pour atteindre 1,4 milliard de dollars alors que les importations de pièces automobiles ont chuté légèrement à 3,4 milliards de dollars.



Imports of machinery and equipment declined for a second month in row, down 1.8% to \$8.7 billion. Most of the decrease in machinery and equipment is accounted for in declines to the import of aircraft and other transportation equipment, including railway rolling stock. Imports of this commodity grouping fell by 20.9% to \$1.0 billion.

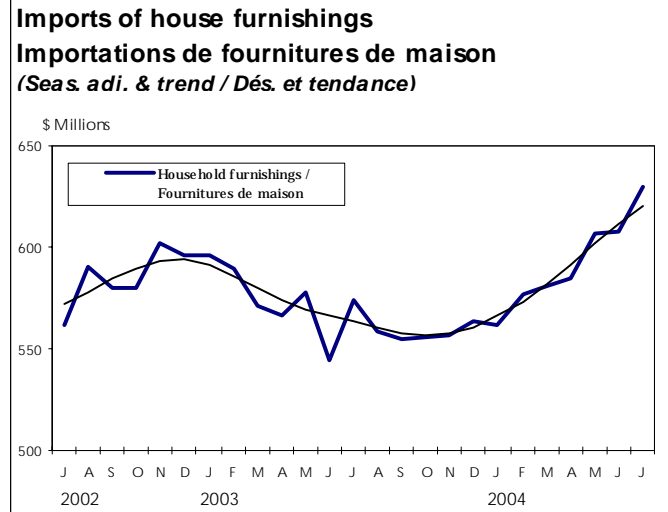
Other machinery and equipment imports, which include high tech and communications equipment, fell by 2.0% to \$4.0 billion. Imports of industrial and agricultural machinery increased 6.5% to \$2.3 billion on strong demand for industrial engines, turbines and excavating machinery.

Imports of consumer goods rose 1.6% to \$4.0 billion. Imports of home furnishings increased for a sixth consecutive month to a record high level. Furnishings have been in heavy demand because of Canada's hot housing market.

Price movements

Exports

The Paasche price index for total exports maintained its upward trend rising for the sixth month in a row (0.4% in July). Higher prices registered for energy products, machinery and equipment and industrial goods and materials were partly offset by lower prices for forestry products, agricultural and fishing products and automotive products.



Pour le deuxième mois consécutif, les importations en machines et équipement ont diminué, cette fois-ci de 1,8 % pour tomber à 8,7 milliards de dollars. La diminution dans le secteur des machines et de l'équipement est due aux baisses dans les importations d'aéronefs et autre matériel de transport, y compris le matériel ferroviaire roulant. Les importations de ce groupe de marchandises ont subi une chute de 20,9 % pour se fixer à 1,0 milliard de dollars.

Les importations d'autres machines et équipement, qui comprennent le matériel de haute technologie et de communication, sont tombées de 2,0 % pour descendre à 4,0 milliards de dollars. Les importations de machines industrielles et agricoles ont augmenté de 6,5 %, passant à 2,3 milliards de dollars à la suite d'une forte demande de moteurs, de turbines et d'excavateurs industriels.

Les importations de biens de consommation ont augmenté de 1,6 % pour totaliser 4,0 milliards de dollars. Les importations d'accessoires de maison ont augmenté pour le sixième mois consécutif, atteignant un sommet. Les accessoires de maison ont été en forte demande en raison du marché florissant de l'habitation au Canada.

Mouvements des prix

Exportations

L'indice des prix Paasche pour le total des exportations poursuit sa tendance à la hausse et progresse pour un sixième mois consécutif (0,4% en juillet). La hausse des prix des produits énergétiques, des machines et équipement et des biens industriels a été partiellement atténuée par la baisse des prix des produits forestiers, des produits de l'agriculture et de la pêche et des produits de l'automobile.

Prices for energy products grew for the fourth month in a row (2.6% in July), mainly because of higher prices for natural gas and crude petroleum. Prices for natural gas registered a 3.5% increase in July, as a result of higher demand in the United States, which propelled exports of natural gas by 7.8% to reach \$2.7 billion. Meanwhile, prices for crude petroleum rose by 1.9% because of market uncertainty arising from political instability in Iraq and Venezuela. Moreover, strong demand in the United States drove crude petroleum prices to a new record level up over \$45 in July. Offsetting these increases were lower prices for petroleum and coal products, which fell for the second month in a row (-3.7% in July) as demand contracted in the United States, pulling down exports of petroleum and coal products to \$1.2 billion in July.

Within the industrial goods and materials sector, higher prices for other industrial goods and materials as well as metals and alloys pushed up the entire sector by 0.5% in July. Higher prices registered for other industrial goods and materials were primarily related to prices of other crude non metallic minerals, which advanced by 14.6% in July. Meanwhile, prices for metals and alloys rose by 1.1%, mainly because of higher prices for other non-ferrous metals and alloys, nickel and alloys and precious metals and alloys. A slight downward influence was exerted by lower prices for metal ores, which fell by 5.1%, because of lower prices for nickel in ores, concentrates and scraps, which dropped by 42.2% as a result of lower demand in Norway. This generated a 96.1% drop in exports of nickel in ores, concentrates and scraps, down from \$164.4 million in June to only \$6.3 million in July.

Price for forestry products fell for the second month in a row (-3.5% in July), due to widespread price decline. The largest drop came from prices for lumber, which after six months of sustained growth, reversed their upward trend to register a 6.8% decline in July. Prices for newsprint and wood pulp also retreated in July, falling by 2.2% and 2.3% respectively. The decline in forestry products prices were mainly related to exchange rate fluctuations. Between June and July, the U.S. dollar retreated by 2.6% against the Canadian dollar. Since prices for forestry products are quoted in U.S. dollar, they fell accordingly.

Ainsi, dans le secteur des produits énergétiques, l'indice s'est inscrit à la hausse pour un quatrième mois consécutif (2,6% en juillet), en raison notamment de la hausse des prix du gaz naturel et du pétrole brut. En effet, les prix du gaz naturel ont augmenté de 3,5% suite à une hausse de la demande aux États-Unis qui a propulsé les exportations de gaz naturel de 7,8% pour atteindre 2,7 milliards de dollars en juillet. Par ailleurs, les prix du pétrole brut ont augmenté de 1,9% en raison surtout des inquiétudes du marché face à l'instabilité politique en Irak et au Venezuela. De plus, une forte hausse de la demande aux États-Unis a aussi contribué au relèvement des cours du brut qui ont atteint un niveau record en juillet de 45 dollars le baril. Ces hausses ont été légèrement atténuées par la baisse des prix des dérivés du pétrole et du charbon qui reculent pour un deuxième mois consécutif (-3,7% en juillet), en raison notamment d'une baisse de la demande aux États-Unis qui a entraîné une diminution de 1,4% des exportations de dérivés du pétrole et du charbon pour s'établir à 1,2 milliard de dollars en juillet.

Au niveau des biens industriels, l'indice a progressé de 0,5%, propulsé entre autres par la hausse des prix des autres biens industriels et des métaux et alliages. En effet, les prix des autres biens industriels, plus particulièrement les prix des autres minéraux non métalliques bruts ont augmenté de 14,6%. Les prix des métaux et alliages ont pour leur part augmenté de 1,1%, en raison de la hausse des prix des autres métaux non ferreux et alliages, du nickel et alliages ainsi que des métaux précieux. Une certaine pression à la baisse a été exercée par les prix des minerais métalliques qui ont reculé de 5,1%, plus particulièrement les prix des minerais concentrés et déchets de nickel qui ont chuté de 42,2% suite à une baisse de la demande en Norvège. Ainsi, les exportations de minerais concentrés et déchets de nickel ont chuté de 96,1%, passant de 164,4 millions de dollars en juin à seulement 6,3 millions de dollars en juillet.

Dans le secteur des produits forestiers, l'indice s'est inscrit à la baisse pour un deuxième mois consécutif (-3,5% en juillet) suite à une baisse des prix généralisée. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient repliées en juillet, ce fut surtout la baisse des prix du bois d'œuvre qui fut la plus importante. En effet, après une croissance ininterrompue amorcée depuis le début de l'année, les prix du bois d'œuvre ont inversé leur tendance à la hausse et ont reculé de 6,8% en juillet. Par ailleurs, les prix du papier journal et de la pâte de bois ont respectivement reculé de 2,2% et de 2,3%. Les baisses de prix enregistrées dans le secteur des produits forestiers en juillet sont largement attribuables aux fluctuations du taux de change. Car, le dollar américain s'est déprécié de 2,6% par rapport au dollar canadien juillet, entraînant ainsi dans son sillage les prix des produits libellés en dollars américains dont les produits forestiers.

Within the automotive sector, lower prices for cars (-1.1%), trucks (-1.1%) and parts (-0.6%) pulled down the entire sector by 1.1% in July. These declines were primarily tied to the depreciation of the U.S. dollar, which pulled down prices for automotive products.

After three months of consecutive growth, prices for agricultural and fishing products reversed their upward trend to register a 1.9% decline in July, mainly because of lower prices for wheat and other agricultural and fishing products. After several months of sustained growth, prices for wheat dropped by 3.4% in July. Among the factors responsible for the decline in wheat prices were increased competition stemming from larger wheat harvests in the European Union and the Black Sea region. Furthermore, improving crop production outlook in key growing areas around the world are among other factors, which contribute to the decline in wheat prices in July. Lower prices were also registered for other agricultural and fishing products, which fell by 1.7% in July. Although lower prices were registered for several sub-sectors, the highest came from prices for fish and fish preparations, which fell by 7.8%, as demand in the United States and Asia for lobsters and crabs contracted, pulling down exports of fish and fish preparations by 2.5% to \$478.0 million.

Imports

The Paasche price index for total imports fell by 0.5% in July, as a result of lower prices for machinery and equipment, other consumer goods, agricultural and fishing products and automotive products. The only upward influence came from prices for energy products, which advanced by 2.9% in July. However, prices for industrial goods and material remained virtually unchanged in July.

Prices for agricultural and fishing products edged down by 1.2% in July, as a result of lower prices for other agricultural and fishing products, which fell by 1.7%. This downward influence was primarily related to lower prices for sugar and corn, which fell by 11.2% and 5.5% respectively. Offsetting these declines were prices for fruits and vegetables, which grew by 0.7%, mainly because of higher prices for new potatoes imported from the United States, as new domestic crops are not available yet.

Au niveau des produits de l'automobile, les baisses de prix enregistrées pour les voitures (-1,1%), les camions (-1,1%) et les pièces (-0,6%) ont entraîné tout le secteur à la baisse en juillet de 1,1%. Le recul observé au niveau des produits de l'automobile est en grande partie relié à la dépréciation du dollar américain. Les prix des produits de l'automobile étant libellés en dollars américains, ils ont donc reculé conformément à la trajectoire du dollar.

Après trois hausses mensuelles consécutives, l'indice des prix pour les produits de l'agriculture et de la pêche, a inversé sa tendance à la hausse et a reculé de 1,9% en juillet. Ce repli de l'indice est largement attribuable à la baisse des prix du blé et des autres produits de l'agriculture et de la pêche. En effet, après plusieurs mois de croissance soutenue, les prix du blé ont chuté de 3,4% en juillet. Parmi les facteurs ayant contribué à ce repli, nous pouvons citer les récoltes abondantes de blé dans les pays de l'Union européenne et dans les régions de la mer noire. De plus, les projections laissant entrevoir une très bonne récolte de blé à travers le monde cette année ont aussi exercé des pressions à la baisse sur les prix du blé. Par ailleurs, les prix des autres produits de l'agriculture et de la pêche ont reculé de 1,7% en juillet. Quoique plusieurs composantes de ce sous-secteur se soient repliées en juillet, ce fut surtout la baisse des prix des poissons et animaux marins qui fut la plus importante. En effet, les prix des poissons et animaux marins ont chuté 7,8% en raison notamment d'une baisse de la demande aux Etats-Unis et en Asie pour les homards et les crabes qui a entraîné une diminution de 2,5% des exportations de poissons et préparations de poissons, pour s'établir à 478,0 millions de dollars.

Importations

L'indice des prix Paasche pour le total des importations s'est inscrit à la baisse en juillet de 0,5%, en raison de la baisse des prix des machines et équipement, des biens de consommation divers, des produits de l'agriculture et de la pêche ainsi que des produits de l'automobile. La seule note positive a été enregistrée au niveau des prix des produits énergétiques qui ont progressé de 2,9% en juillet. En revanche, les prix des biens industriels sont demeurés virtuellement inchangés en juillet.

Ainsi, dans le secteur des produits de l'agriculture et de la pêche, la baisse des prix des autres produits de l'agriculture et de la pêche (-1,7%) a entraîné tout le secteur à la baisse en juillet de 1,2%. Ce déclin s'articule autour de la baisse des prix du sucre et du maïs qui ont respectivement reculé de 11,2% et de 5,5%. Ces baisses ont été plus ou moins compensées par la hausse des prix des légumes qui ont augmenté de 0,7%, en raison notamment de la hausse des prix des pommes de terre nouvelles importées des États-Unis, la production locale, n'étant pas encore disponible.

In the automotive sector, a widespread price decline, pulled down the entire sector by 0.1% in July. Prices for trucks fell by 3.3%, parts (-0.8%) and cars (-0.3%). These declines were entirely related to the depreciation of the U.S. dollar, which was 2.6% lower than in June.

After a brief decline in June, prices for energy products resumed their upward trend, rising by 2.9% in July. This growth was driven by higher prices for other energy products, mainly coal and other related products, which grew by 17.2%, as demand in Canada for natural gas in gaseous state strengthened. Therefore, imports of coal and other related products skyrocketed by 48.5% in July to reach \$494.4 million. A slight downward influence was exerted by lower prices for crude petroleum, which fell by 1.5%. The decline in crude petroleum prices was entirely related to the depreciation of the U.S. dollar, as crude petroleum prices on the world market were on an upward trend in July.

Revisions

In general, merchandise trade data are revised on an ongoing basis for each month of the current year. Customs basis data are revised for the previous data year each quarter.

Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures, changes in classification of merchandise based on more current information, and changes to seasonal adjustment factors.

Revised data are available in the appropriate CANSIM tables.

Available on **CANSIM**: tables, 228-0001 to 228-0003 and 228-0033 to 228-0043.

Au niveau des produits de l'automobile, une baisse des prix généralisée a entraîné l'ensemble du secteur à la baisse en juillet de 1,0%. Ainsi, les prix camions ont chuté de 3,3%, ceux des pièces de 0,8% et ceux des autos de 0,3%. Ce repli de l'indice est entièrement relié à la dépréciation du dollar américain qui était de 2,6% inférieur par rapport à juin.

Après un bref repli de 2,6% en juin, l'indice des prix pour les produits énergétiques a repris sa tendance à la hausse et a progressé de 2,9% en juillet, en raison surtout de la hausse des prix des autres produits énergétiques, plus particulièrement, les prix de la houille et produits connexes. En effet, les prix de la houille et produits connexes ont progressé de 17,2%, en raison d'une forte hausse de la demande au Canada pour le gaz naturel à l'état gazeux. Ainsi, les importations houilles et produits connexes en provenance des États-Unis ont augmenté de 48,5% pour atteindre 494,4 millions de dollars. Une légère pression à la baisse a été exercée par les prix du pétrole qui ont reculé de 1,5%. Cette baisse des prix du pétrole est surtout reliée à la dépréciation du dollar américain. Car, les prix du pétrole ont affiché une nette tendance à la hausse sur le marché mondial tout au cours du mois de juillet.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées de façon régulière, chaque mois de l'année en cours. Les données fondées sur des documents de douane sont révisées chaque trimestre pour l'année de données précédente.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels, la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction en fonction des variations saisonnières.

Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux appropriés de CANSIM.

Données stockées dans **CANSIM** : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0046.

Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by e-mail on the morning of release.

For further information on dissemination, concepts, methods or data quality call (613-951-9647; 1-800-294-5583), International Trade Division.

Un service de courriel est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.

Pour plus de renseignements sur la diffusion, concepts, les méthodes et la qualité des données, téléphonez Division du commerce international, au 613-951-9647 (ou composez sans frais le numéro 1-800-294-5583).

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	June Juin 2004	July Juil. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 2003	2004	YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July - Juil. 2004/2003	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
Exports to:										
United States	30,999	30,623	-376	-1.2	197,301	203,616	6,315	3.2	11.2	États-Unis
Japan	963	987	24	2.5	5,994	6,248	254	4.2	24.5	Japon
EU	2,303	2,632	329	14.3	13,800	15,562	1,762	12.8	50.2	UE
Other OECD	1,408	1,098	-310	-22.0	7,322	8,480	1,158	15.8	6.5	Autres OCDE
Other countries	2,454	2,345	-109	-4.4	13,038	15,862	2,824	21.7	22.5	Autres pays
Total	38,127	37,685	-442	-1.2	237,456	249,768	12,312	5.2	14.1	Total
Imports from:										
United States	20,985	21,837	852	4.1	142,761	144,280	1,519	1.1	10.4	États-Unis
Japan	866	883	17	2.0	6,629	5,875	-754	-11.4	0.8	Japon
EU	3,014	3,157	143	4.7	21,015	20,852	-163	-0.8	0.7	UE
Other OECD	2,038	1,816	-222	-10.9	11,727	13,030	1,303	11.1	14.2	Autres OCDE
Other countries	3,678	3,749	71	1.9	21,482	24,012	2,530	11.8	24.6	Autres pays
Total	30,580	31,441	861	2.8	203,614	208,049	4,435	2.2	10.7	Total
Balance:										
United States	10,014	8,786	-1,228	...	54,540	59,336	4,796	...	...	États-Unis
Japan	97	104	7	...	-635	373	1,008	...	...	Japon
EU	-711	-525	186	...	-7,215	-5,290	1,925	...	...	UE
Other OECD	-630	-718	-88	...	-4,405	-4,550	-145	...	...	Autres OCDE
Other countries	-1,224	-1,404	-180	...	-8,444	-8,150	294	...	...	Autres pays
Total	7,547	6,244	-1,303	...	33,842	41,719	7,877	...	...	Total
Solde commercial:										
United States	10,014	8,786	-1,228	...	54,540	59,336	4,796	...	...	États-Unis
Japan	97	104	7	...	-635	373	1,008	...	...	Japon
EU	-711	-525	186	...	-7,215	-5,290	1,925	...	...	UE
Other OECD	-630	-718	-88	...	-4,405	-4,550	-145	...	...	Autres OCDE
Other countries	-1,224	-1,404	-180	...	-8,444	-8,150	294	...	...	Autres pays
Total	7,547	6,244	-1,303	...	33,842	41,719	7,877	...	...	Total

Note: EU (*European Union*) includes: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, and United Kingdom.

Other OECD includes: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, South Korea, Switzerland, and Turkey. (The EU countries, United States and Japan are also members of the OECD - *the Organization for Economic Co-operation and Development*).

Nota: UE (*Union européenne*) comprend: Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie et Suède.

Autres OCDE comprend: Australie, Canada, Corée du Sud, Islande, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, et Turquie. (Les pays de l'UE, les États-Unis et le Japon sont aussi membres de l'OCDE.- *l'Organisation de coopération et de développement économique*).

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
							2003	
	2004 July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	Feb. Fév.	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	32,456	38,628	36,119	35,576	36,336	31,656	380,815	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	2,047	1,098	1,714	899	1,120	1,469	19,195	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	533	600	602	560	583	513	6,366	Fret intérieur
Other valuation and residency	-929	-1,478	-1,003	-1,043	-1,049	-992	-7,607	Autre évaluation et résidence
Timing	694	219	58	8	16	13	-60	Périodes
Coverage	1,749	1,759	2,057	1,374	1,571	1,935	20,556	Couverture
Balance of Payments Basis	34,502	39,726	37,833	36,475	37,457	33,125	400,010	Base de la balance des paiements
Imports / Importations								
						2003		
	2004 July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	Feb. Fév.	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	27,899	31,962	31,918	30,145	31,619	26,836	335,533	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	8	507	660	658	718	545	6,300	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	523	643	643	590	601	501	6,755	Fret intérieur
Other valuation and residency	-48	-63	-34	31	-20	-4	10	Autre évaluation et résidence
Timing	106	1	1	0	1	0	0	Périodes
Coverage	-573	-75	51	37	137	48	-184	Couverture
Balance of Payments Basis	27,907	32,469	32,579	30,802	32,338	27,381	341,833	Base de la balance des paiements

Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1997 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions		%	%	\$ millions		\$ millions		
2000	429,372	362,337	67,035	0.0	0.0	0	401,086	350,142	50,944
2001	420,657	350,682	69,975	-2.0	-3.2	2,940	385,002	330,757	54,245
2002	413,795	356,581	57,214	-1.6	1.7	-12,761	387,208	335,771	51,437
2003	400,010	341,833	58,177	-3.3	-4.1	963	381,812	348,267	33,545
2002									
QI	100,743	85,507	15,236	2.6	1.8	1,060	96,256	80,460	15,796
QII	103,300	88,560	14,740	2.5	3.6	-496	96,765	84,222	12,543
QIII	105,183	91,445	13,738	1.8	3.3	-1,002	98,278	85,749	12,529
QIV	104,570	91,069	13,501	-0.6	-0.4	-237	95,910	85,340	10,570
2003									
QI	105,857	89,960	15,897	1.2	-1.2	2,396	95,129	85,879	9,250
QII	98,578	85,260	13,318	-6.9	-5.2	-2,579	95,101	87,032	8,069
QIII	98,030	83,143	14,887	-0.6	-2.5	1,569	94,093	86,027	8,066
QIV	97,545	83,469	14,076	-0.5	0.4	-811	97,490	89,328	8,162
2004									
QI	101,223	84,882	16,341	3.8	1.7	2,265	98,618	90,325	8,293
QII	110,860	91,725	19,135	9.5	8.1	2,794	103,397	94,696	8,701
2003									
January	35,592	30,283	5,309	3.4	-0.4	1,304	32,281	28,558	3,723
February	34,649	29,898	4,751	-2.6	-1.3	-558	31,190	28,475	2,715
March	35,617	29,779	5,838	2.8	-0.4	1,087	31,658	28,846	2,812
April	33,291	28,807	4,484	-6.5	-3.3	-1,354	31,245	28,371	2,874
May	32,775	28,613	4,162	-1.5	-0.7	-322	31,948	29,439	2,509
June	32,512	27,840	4,672	-0.8	-2.7	510	31,908	29,222	2,686
July	33,020	28,394	4,626	1.6	2.0	-46	31,419	29,293	2,126
August	31,835	26,945	4,890	-3.6	-5.1	264	30,466	27,680	2,786
September	33,175	27,804	5,371	4.2	3.2	481	32,207	29,054	3,153
October	32,360	27,506	4,854	-2.5	-1.1	-517	32,118	29,454	2,664
November	31,963	27,830	4,133	-1.2	1.2	-721	32,303	29,824	2,479
December	33,222	28,133	5,089	3.9	1.1	956	33,069	30,051	3,018
2004									
January	32,174	27,079	5,095	-3.2	-3.7	6	31,690	29,301	2,389
February	34,318	28,743	5,575	6.7	6.1	480	33,288	30,428	2,860
March	34,731	29,060	5,671	1.2	1.1	96	33,640	30,597	3,043
April	35,910	29,418	6,492	3.4	1.2	821	33,921	30,638	3,283
May	36,823	31,727	5,096	2.5	7.8	-1,396	34,180	32,572	1,608
June	38,127	30,580	7,547	3.5	-3.6	2,451	35,296	31,486	3,810
July	37,685	31,441	6,244	-1.2	2.8	-1,303	34,733	32,537	2,196

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Related CANSIM (Tables 228-0001 to 228-0003 and 228-0035 to 228-0046)

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1997 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
0.0	0.0	109.2	106.0	103.0	0.0	0.0	0.0	2000
-4.0	-5.5	111.4	109.2	102.0	2.0	3.0	-1.0	2001
0.6	1.5	109.1	110.0	99.2	-2.1	0.7	-2.8	2002
-1.4	3.7	108.0	101.9	106.0	-1.0	-7.4	6.4	2003
								2002
1.7	1.2	106.5	110.0	96.8	0.2	0.5	-0.4	TI
0.5	4.7	109.0	109.2	99.8	2.3	-0.7	3.1	TII
1.6	1.8	109.3	110.1	99.3	0.3	0.8	-0.5	TIII
-2.4	-0.5	111.7	110.7	100.9	2.2	0.5	1.7	TIV
								2003
-0.8	0.6	113.2	108.5	104.3	1.3	-2.0	3.3	TI
0.0	1.3	107.4	101.9	105.4	-5.1	-6.1	1.0	TII
-1.1	-1.2	107.0	100.5	106.5	-0.4	-1.4	1.0	TIII
3.6	3.8	104.3	96.9	107.6	-2.5	-3.6	1.1	TIV
								2004
1.2	1.1	106.5	97.9	108.8	2.1	1.0	1.1	TI
4.8	4.8	111.0	101.6	109.3	4.2	3.8	0.4	TII
								2003
2.5	-0.7	112.7	109.7	102.7	1.1	-0.2	1.3	Janvier
-3.4	-0.3	114.0	108.7	104.9	1.2	-0.9	2.1	Février
1.5	1.3	115.2	107.0	107.7	1.1	-1.6	2.6	Mars
-1.3	-1.6	109.8	105.6	104.0	-4.7	-1.3	-3.4	Avril
2.2	3.8	106.2	100.9	105.3	-3.3	-4.5	1.2	Mai
-0.1	-0.7	105.8	99.0	106.9	-0.4	-1.9	1.5	Juin
-1.5	0.2	107.1	100.6	106.5	1.2	1.6	-0.4	Juillet
-3.0	-5.5	107.1	101.3	105.7	0.0	0.7	-0.7	Août
5.7	5.0	106.0	99.7	106.3	-1.0	-1.6	0.6	Septembre
-0.3	1.4	104.6	97.2	107.6	-1.3	-2.5	1.2	Octobre
0.6	1.3	103.0	96.7	106.5	-1.5	-0.5	-1.0	Novembre
2.4	0.8	104.3	96.9	107.6	1.3	0.2	1.1	Décembre
								2004
-4.2	-2.5	104.9	96.6	108.6	0.6	-0.3	0.9	Janvier
5.0	3.8	107.4	98.2	109.4	2.4	1.7	0.7	Février
1.1	0.6	108.0	99.0	109.1	0.6	0.8	-0.3	Mars
0.8	0.1	109.4	100.0	109.4	1.3	1.0	0.3	Avril
0.8	6.3	111.4	102.7	108.5	1.8	2.7	-0.9	Mai
3.3	-3.3	112.2	101.9	110.1	0.7	-0.8	1.5	Juin
-1.6	3.3	112.2	100.7	111.4	0.0	-1.2	1.2	Juillet

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0035 à 228-0046)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	June Juin 2004	July Juil. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July-Juil. 2004/2003
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Total	38,127	37,685	-442	-1.2	237,456	249,768	12,312	5.2	14.1
Agricultural and Fishing products	2,903	2,884	-19	-0.7	16,921	18,623	1,702	10.1	21.9
Wheat	365	330	-35	-9.6	1,324	2,165	841	63.5	26.0
Other Agricultural and Fishing Products	2,539	2,554	15	0.6	15,596	16,458	862	5.5	21.4
Live animals	82	94	12	14.6	975	517	-458	-47.0	13.3
Fish and fish preparations	490	478	-12	-2.4	2,956	2,894	-62	-2.1	8.1
Barley	34	19	-15	-44.1	48	250	202	420.8	375.0
Wheat flour	8	7	-1	-12.5	47	48	1	2.1	0.0
Other cereals unmilled	40	25	-15	-37.5	173	225	52	30.1	0.0
Other cereal preparations	205	198	-7	-3.4	1,261	1,313	52	4.1	11.9
Meat and meat preparations	458	463	5	1.1	2,498	2,940	442	17.7	92.9
Alcoholic beverages	108	100	-8	-7.4	774	751	-23	-3.0	-6.5
Other food, feed, beverages and tobacco	826	817	-9	-1.1	5,314	5,594	280	5.3	3.4
Rapeseed	155	167	12	7.7	673	950	277	41.2	49.1
Other crude vegetable products	133	185	52	39.1	878	976	98	11.2	58.1
Energy Products	6,177	6,292	115	1.9	37,557	38,770	1,213	3.2	17.2
Crude Petroleum	2,172	2,117	-55	-2.5	12,392	14,219	1,827	14.7	17.7
Natural Gas	2,530	2,728	198	7.8	16,558	15,846	-712	-4.3	21.2
Other Energy Products	1,476	1,447	-29	-2.0	8,607	8,705	98	1.1	9.6
Coal and other bituminous substances	113	112	-1	-0.9	669	711	42	6.3	43.6
Petroleum and coal products	1,233	1,215	-18	-1.5	6,622	7,072	450	6.8	14.7
Electricity	130	120	-10	-7.7	1,315	922	-393	-29.9	-34.8
Forestry Products	3,534	3,462	-72	-2.0	19,675	23,071	3,396	17.3	20.9
Lumber and Sawmill Products	1,917	1,790	-127	-6.6	8,960	11,982	3,022	33.7	32.1
Other crude wood products	102	66	-36	-35.3	556	474	-82	-14.7	-16.5
Lumber	1,065	1,034	-31	-2.9	5,013	6,482	1,469	29.3	43.0
Other wood fabricated materials	751	690	-61	-8.1	3,392	5,025	1,633	48.1	24.8
Wood Pulp and Other Wood Products	583	612	29	5.0	3,719	4,044	325	8.7	17.9
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,034	1,060	26	2.5	6,996	7,045	49	0.7	7.2
Newsprint paper	541	566	25	4.6	3,687	3,697	10	0.3	2.9
Other paper and paperboard	494	494	0	0.0	3,309	3,348	39	1.2	12.3
Industrial Goods and Materials	6,859	6,596	-263	-3.8	38,417	44,698	6,281	16.3	21.7
Metal Ores	648	470	-178	-27.5	3,278	4,200	922	28.1	2.2
Iron ores, concentrates and scrap	174	167	-7	-4.0	963	1,288	325	33.7	26.5
Copper ores, concentrates and scrap	81	53	-28	-34.6	334	483	149	44.6	-13.1
Nickel ores, concentrates and scrap	164	6	-158	-96.3	614	838	224	36.5	-93.8
Zinc ores, concentrates and scrap	40	33	-7	-17.5	119	278	159	133.6	312.5
Other ores, concentrates and scrap	189	210	21	11.1	1,248	1,313	65	5.2	28.8
Chemicals, Plastics and Fertilizers	2,328	2,344	16	0.7	13,623	15,325	1,702	12.5	20.0
Inorganic chemicals	270	268	-2	-0.7	1,678	1,801	123	7.3	19.6
Organic chemicals	486	525	39	8.0	2,419	3,299	880	36.4	32.2
Fertilizers and fertilizer materials	267	233	-34	-12.7	1,369	1,473	104	7.6	14.8
Synthetic rubber and plastics	1,038	1,036	-2	-0.2	6,546	6,941	395	6.0	16.1
Other chemical products	267	282	15	5.6	1,610	1,811	201	12.5	19.0

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0046)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
June Juin 2004	July Juil. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July-Juil. 2004/2003	
\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%			
35,296	34,733	-563	-1.6	221,649	236,749	15,100	6.8	10.5	Total
2,741	2,775	34	1.2	16,238	18,374	2,136	13.2	16.4	Produits de l'agriculture et de la pêche
341	320	-21	-6.2	1,178	2,098	920	78.1	29.6	Blé
2,400	2,455	55	2.3	15,059	16,275	1,216	8.1	14.8	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
79	94	15	19.0	920	576	-344	-37.4	-8.7	Animaux vivants
453	479	26	5.7	2,797	2,849	52	1.9	16.8	Poisson et préparations de poisson
32	17	-15	-46.9	37	225	188	508.1	466.7	Orge
8	7	-1	-12.5	46	50	4	8.7	16.7	Farine de blé
48	29	-19	-39.6	155	235	80	51.6	11.5	Autres céréales, non moulues
192	186	-6	-3.1	1,207	1,254	47	3.9	7.5	Autres préparations céréalières
457	453	-4	-0.9	2,717	3,181	464	17.1	46.6	Viandes et préparations de viandes
125	115	-10	-8.0	928	869	-59	-6.4	-10.2	Boissons alcooliques
728	734	6	0.8	4,687	5,055	368	7.9	0.3	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
147	156	9	6.1	694	964	270	38.9	23.8	Graine de colza
131	185	54	41.2	870	1,017	147	16.9	52.9	Autres produits végétaux bruts
3,015	2,994	-21	-0.7	19,367	20,161	794	4.1	2.3	Produits énergétiques
1,215	1,163	-52	-4.3	7,348	8,051	703	9.6	-3.7	Pétrole brut
840	875	35	4.2	6,144	6,195	51	0.8	4.7	Gaz naturel
960	956	-4	-0.4	5,876	5,914	38	0.6	8.5	Autres produits énergétiques
104	95	-9	-8.7	707	691	-16	-2.3	31.9	Charbon et substances bitumineuses brutes
782	800	18	2.3	4,546	4,749	203	4.5	10.8	Dérivés du pétrole et du charbon
75	61	-14	-18.7	622	474	-148	-23.8	-29.9	Electricité
3,373	3,425	52	1.5	21,815	23,105	1,290	5.9	8.0	Produits forestiers
1,799	1,770	-29	-1.6	11,311	11,974	663	5.9	6.9	Bois d'oeuvre et produits connexes
133	80	-53	-39.8	686	592	-94	-13.7	-22.3	Autres matières en bois brutes
1,173	1,223	50	4.3	7,540	8,038	498	6.6	12.1	Bois d'oeuvre
493	468	-25	-5.1	3,085	3,344	259	8.4	1.7	Autres demi-produits en bois
526	565	39	7.4	3,260	3,762	502	15.4	20.5	Pâte de bois et autres produits du bois
1,048	1,089	41	3.9	7,243	7,369	126	1.7	4.0	Papier journal, autres papiers et cartons
571	611	40	7.0	4,097	4,061	-36	-0.9	-1.0	Papier journal
477	479	2	0.4	3,146	3,308	162	5.1	11.4	Autre papier et carton
6,398	6,124	-274	-4.3	38,352	42,241	3,889	10.1	11.7	Biens industriels
587	448	-139	-23.7	3,591	3,835	244	6.8	-10.0	Minerais métalliques
150	143	-7	-4.7	1,029	1,103	74	7.2	-0.7	Minerais, concentrés et déchets de fer
78	45	-33	-42.3	428	439	11	2.6	-43.8	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
109	7	-102	-93.6	516	578	62	12.0	-91.0	Minerais, concentrés et déchets de nickel
56	49	-7	-12.5	208	384	176	84.6	250.0	Minerais, concentrés et déchets de zinc
194	205	11	5.7	1,409	1,331	-78	-5.5	12.6	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
2,051	2,088	37	1.8	12,728	13,925	1,197	9.4	14.9	Produits chimiques, plastiques et engrais
241	246	5	2.1	1,735	1,627	-108	-6.2	6.0	Produits chimiques inorganiques
345	378	33	9.6	1,978	2,458	480	24.3	17.8	Produits chimiques organiques
219	189	-30	-13.7	1,070	1,233	163	15.2	16.0	Engrais et matières fertilisantes
1,013	1,024	11	1.1	6,541	7,004	463	7.1	14.3	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
232	251	19	8.2	1,403	1,603	200	14.3	22.4	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0046)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	June Juin 2004	July Juil. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July-Juil. 2004/2003
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Metals and Alloys	2,172	2,136	-36	-1.7	11,632	14,271	2,639	22.7	33.4
Primary iron and steel	25	26	1	4.0	236	170	-66	-28.0	-29.7
Steel bars, rods, plates, sheets	296	292	-4	-1.4	1,686	1,878	192	11.4	32.7
Other iron and steel and alloys	272	252	-20	-7.4	1,177	1,588	411	34.9	44.8
Aluminum including alloys	655	579	-76	-11.6	3,933	4,159	226	5.7	-0.5
Copper and alloys	165	213	48	29.1	748	1,202	454	60.7	144.8
Nickel and alloys	205	229	24	11.7	725	1,393	668	92.1	148.9
Precious metals and alloys	371	369	-2	-0.5	2,317	2,787	470	20.3	21.0
Zinc and alloys	77	79	2	2.6	456	518	62	13.6	27.4
Other non-ferrous metals and alloys	107	98	-9	-8.4	353	576	223	63.2	133.3
Other Industrial Goods and Materials	1,711	1,646	-65	-3.8	9,884	10,902	1,018	10.3	16.8
Asbestos unmanufactured	7	6	-1	-14.3	57	45	-12	-21.1	20.0
Other crude animal products	84	74	-10	-11.9	442	453	11	2.5	-5.1
Other crude non-metallic minerals	305	245	-60	-19.7	1,213	1,626	413	34.0	27.6
Other crude materials, inedible	54	70	16	29.6	303	363	60	19.8	62.8
Metal fabricated basic products	495	466	-29	-5.9	2,962	3,181	219	7.4	15.1
Textile fabricated materials	295	285	-10	-3.4	2,054	2,033	-21	-1.0	0.7
Non-metallic mineral basic products	225	233	8	3.6	1,402	1,497	95	6.8	18.3
Other fabricated materials	247	266	19	7.7	1,450	1,705	255	17.6	29.1
Machinery and Equipment	8,249	8,153	-96	-1.2	52,992	54,198	1,206	2.3	14.3
Industrial and Agricultural Machinery	1,725	1,657	-68	-3.9	11,307	11,245	-62	-0.5	11.9
Industrial machinery	1,557	1,486	-71	-4.6	10,320	10,117	-203	-2.0	11.8
Agricultural machinery includ. tractors	169	171	2	1.2	988	1,128	140	14.2	12.5
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,776	2,016	240	13.5	12,923	12,097	-826	-6.4	15.1
Aircraft, engines, parts	1,313	1,541	228	17.4	9,796	8,831	-965	-9.9	20.5
Other transportation equipment	464	476	12	2.6	3,127	3,266	139	4.4	0.6
Other Machinery and Equipment	4,747	4,480	-267	-5.6	28,762	30,857	2,095	7.3	14.9
Television, telecommunication equipment	1,088	996	-92	-8.5	6,434	7,062	628	9.8	19.1
Office machines and equipment	671	632	-39	-5.8	3,836	4,365	529	13.8	22.5
Other equipment and tools	1,939	1,913	-26	-1.3	12,619	12,934	315	2.5	12.1
Other end products, inedible	1,049	939	-110	-10.5	5,873	6,496	623	10.6	11.8
Automotive Products	7,970	7,602	-368	-4.6	51,677	52,971	1,294	2.5	3.0
Passenger Autos and Chassis	4,183	4,084	-99	-2.4	25,914	27,331	1,417	5.5	8.6
Trucks and Other Motor Vehicles	1,427	1,299	-128	-9.0	9,491	9,262	-229	-2.4	-2.4
Motor Vehicle Parts	2,360	2,219	-141	-6.0	16,272	16,379	107	0.7	-3.1
Other Consumer Goods	1,551	1,503	-48	-3.1	10,094	10,339	245	2.4	8.5
Special Transactions Trade	691	687	-4	-0.6	4,564	4,616	52	1.1	6.7
Unallocated BOP adjustments	193	506	313	162.2	5,559	2,482	-3,077	-55.4	11.0

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
June Juin 2004	July Juil. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July-Juil. 2004/2003	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,012	1,956	-56	-2.8	12,132	13,470	1,338	11.0	14.1	Métaux et alliages
26	27	1	3.8	265	179	-86	-32.5	-38.6	Fer et acier primaires
240	235	-5	-2.1	1,655	1,655	0	0.0	2.6	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
251	231	-20	-8.0	1,229	1,517	288	23.4	20.9	Autres fer, acier et alliages
645	572	-73	-11.3	4,087	4,167	80	2.0	-6.5	Aluminium, y compris alliages
133	173	40	30.1	893	1,016	123	13.8	69.6	Cuivre et alliages
187	204	17	9.1	625	1,271	646	103.4	142.9	Nickel et alliages
313	306	-7	-2.2	2,146	2,373	227	10.6	5.5	Métaux précieux et alliages
98	104	6	6.1	700	669	-31	-4.4	7.2	Zinc et alliages
119	105	-14	-11.8	533	623	90	16.9	64.1	Autres métaux non ferreux et alliages
1,749	1,632	-117	-6.7	9,901	11,010	1,109	11.2	12.3	Autres biens industriels
9	8	-1	-11.1	66	58	-8	-12.1	33.3	Amiante, non ouvré
90	84	-6	-6.7	457	493	36	7.9	-11.6	Autres produits bruts d'origine animale
384	270	-114	-29.7	1,372	1,904	532	38.8	17.4	Autres minéraux non métalliques bruts
51	67	16	31.4	300	351	51	17.0	52.3	Autres matières brutes, non comestibles
451	422	-29	-6.4	2,810	2,929	119	4.2	9.9	Ouvrages de base en métal
313	306	-7	-2.2	2,162	2,197	35	1.6	0.7	Demi-produits en matières textiles
205	212	7	3.4	1,290	1,379	89	6.9	16.5	Produits minéraux non métalliques de base
248	263	15	6.0	1,445	1,699	254	17.6	26.4	Autres matières travaillées, non comestibles
9,507	9,178	-329	-3.5	55,828	62,066	6,238	11.2	20.0	Machines et équipement
1,579	1,522	-57	-3.6	10,359	10,373	14	0.1	11.8	Machines industrielles et agricoles
1,431	1,371	-60	-4.2	9,477	9,365	-112	-1.2	12.0	Machinerie industrielle
148	151	3	2.0	882	1,008	126	14.3	11.0	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,588	1,827	239	15.1	11,180	10,967	-213	-1.9	17.6	Aéronefs et autres équipements de transport
1,146	1,370	224	19.5	8,188	7,840	-348	-4.3	25.6	Aéronefs, moteurs d'aéronefs et leurs pièces
443	457	14	3.2	2,991	3,127	136	4.5	-1.1	Autre matériel de transport
6,339	5,829	-510	-8.0	34,290	40,726	6,436	18.8	23.1	Autres machines et équipements
1,149	1,075	-74	-6.4	6,702	7,553	851	12.7	20.9	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
2,487	2,170	-317	-12.7	10,666	15,481	4,815	45.1	43.6	Machines et matériel de bureau
1,749	1,732	-17	-1.0	11,498	11,732	234	2.0	11.5	Autre matériel et outils
955	852	-103	-10.8	5,423	5,960	537	9.9	9.4	Autres produits finis, non comestibles
7,930	7,647	-283	-3.6	50,132	53,419	3,287	6.6	5.2	Produits de l'automobile
4,287	4,233	-54	-1.3	25,401	28,625	3,224	12.7	12.2	Voitures particulières et chassis
1,292	1,189	-103	-8.0	8,646	8,475	-171	-2.0	-2.1	Camions et autres véhicules moteurs
2,350	2,225	-125	-5.3	16,085	16,319	234	1.5	-2.4	Pièces de véhicules automobiles
1,461	1,417	-44	-3.0	9,533	9,765	232	2.4	8.1	Autres biens de consommation
627	617	-10	-1.6	4,236	4,263	27	0.6	2.0	Transactions spéciales commerciales
244	556	312	127.9	6,148	3,355	-2,793	-45.4	-10.9	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
July - juillet										
United States	2003	1,427.5	5,101.4	2,248.3	3,519.7	4,567.3	4,687.9	907.1	566.1	23,025.3
États-Unis	2004	1,597.6	5,857.5	2,712.9	4,176.5	4,968.0	4,824.6	890.6	627.0	25,654.7
Mexico	2003	56.0	0.0	9.1	46.8	28.2	31.6	3.6	0.6	175.7
Mexique	2004	109.0	5.4	14.4	38.1	44.1	28.0	11.7	1.3	251.8
Japan	2003	227.8	18.3	171.6	103.7	86.5	2.8	9.1	3.3	623.1
Japon	2004	270.4	15.6	216.8	146.3	47.5	2.6	13.1	1.8	714.0
EU / UE										
Germany	2003	11.7	0.0	45.3	52.1	39.3	3.3	10.2	8.4	170.3
Allemagne	2004	13.4	26.4	42.5	39.0	49.9	5.7	18.8	3.9	199.5
France	2003	15.6	0.2	22.0	28.5	42.8	2.9	5.5	3.2	120.7
France	2004	11.8	4.2	18.7	14.0	99.7	2.1	12.4	3.7	166.5
United Kingdom	2003	20.4	3.0	47.2	225.8	114.3	5.4	13.2	7.8	437.0
Royaume-Uni	2004	34.3	33.9	47.9	261.5	194.8	4.5	18.4	5.3	600.4
Italy	2003	52.1	6.6	43.4	20.2	17.6	0.6	3.8	0.6	145.0
Italie	2004	38.1	0.0	52.9	17.0	23.6	0.8	5.0	0.9	138.3
Other EU	2003	51.9	8.4	50.0	103.3	88.8	18.1	31.4	7.0	358.9
Autres UE	2004	97.7	54.7	56.0	145.8	158.3	15.9	31.7	9.8	569.8
Total	2003	151.7	18.2	208.0	430.0	302.7	30.3	64.1	27.1	1,232.2
	2004	195.3	119.2	217.9	477.3	526.3	28.9	86.3	23.4	1,674.7
NIC / PNI										
Korea, South	2003	17.8	20.4	40.2	31.2	16.4	0.6	2.4	1.8	130.7
Corée du Sud	2004	15.2	35.7	49.1	51.3	17.9	0.5	1.7	1.1	172.5
Hong Kong	2003	12.3	0.0	12.8	32.2	14.7	0.1	3.4	3.0	78.5
Hong-Kong	2004	7.4	0.0	8.2	35.1	23.5	0.6	4.4	1.3	80.4
Taiwan	2003	12.0	8.6	22.5	17.0	25.8	0.2	1.2	1.1	88.5
Taïwan	2004	9.2	10.4	25.3	29.6	9.6	0.5	4.0	0.5	89.1
Singapore	2003	2.6	0.2	1.2	6.1	11.8	0.6	1.0	0.7	24.1
Singapour	2004	2.4	0.3	0.5	8.5	19.4	0.5	1.1	0.7	33.3
Total	2003	44.8	29.2	76.7	86.5	68.8	1.5	8.0	6.5	322.0
	2004	34.2	46.5	83.0	124.5	70.4	2.0	11.3	3.6	375.5
Other countries	2003	362.7	22.5	199.2	432.5	328.9	57.4	39.0	24.1	1,466.4
Autres pays	2004	383.3	20.0	261.2	418.7	453.0	54.8	57.1	23.4	1,671.5
Total	2003	2,270.5	5,189.7	2,912.9	4,619.2	5,382.4	4,811.5	1,030.9	627.7	26,844.8
	2004	2,589.8	6,064.2	3,506.3	5,381.4	6,109.2	4,941.0	1,069.9	680.5	30,342.4

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to July - Janvier à juillet										
United States	2003	10,498.2	36,208.6	15,239.9	26,415.5	34,172.4	46,736.4	6,583.1	4,079.2	179,933.1
États-Unis	2004	10,668.3	38,064.1	18,409.4	30,383.2	34,104.0	48,989.6	6,671.8	4,073.8	191,364.2
Mexico	2003	346.5	24.8	78.0	239.5	227.3	250.4	27.4	4.8	1,198.8
Mexique	2004	661.5	25.4	81.3	284.8	261.2	224.1	52.2	7.4	1,597.6
Japan	2003	1,664.9	291.5	1,290.5	752.6	661.8	97.1	84.5	21.6	4,864.5
Japon	2004	1,814.6	295.3	1,414.5	1,012.1	519.0	23.9	71.4	18.3	5,169.0
EU / UE										
Germany	2003	96.2	56.4	302.5	339.0	720.4	28.3	70.4	30.2	1,643.4
Allemagne	2004	103.6	88.4	279.9	359.5	456.1	35.3	90.6	19.3	1,432.5
France	2003	92.3	14.2	188.6	258.7	508.2	24.4	67.2	18.6	1,172.1
France	2004	81.6	25.2	173.1	216.8	517.5	28.2	91.1	36.7	1,170.1
United Kingdom	2003	209.1	40.1	320.6	1,549.0	977.1	45.1	104.5	32.1	3,277.7
Royaume-Uni	2004	194.3	71.6	319.1	1,734.6	1,207.6	47.7	115.8	33.2	3,724.0
Italy	2003	154.5	37.0	335.3	189.2	151.0	7.1	30.0	3.9	907.9
Italie	2004	170.7	29.6	321.1	124.6	300.5	8.3	42.8	5.4	1,002.9
Other EU	2003	352.6	79.6	382.3	944.6	1,192.8	100.3	181.7	51.5	3,285.2
Autres UE	2004	504.6	218.4	375.2	1,107.2	1,130.8	112.7	223.1	38.0	3,709.8
Total	2003	904.7	227.3	1,529.3	3,280.5	3,549.5	205.2	453.8	136.2	10,286.5
	2004	1,054.7	433.3	1,468.5	3,542.7	3,612.4	232.1	563.4	132.6	11,039.7
NIC / PNI										
Korea, South	2003	108.8	106.7	325.6	390.0	151.9	6.2	12.4	6.9	1,108.4
Corée du Sud	2004	102.4	128.3	326.7	523.4	170.9	5.7	15.8	6.4	1,279.5
Hong Kong	2003	90.0	0.1	71.5	214.9	166.2	1.8	26.7	12.2	583.4
Hong-Kong	2004	92.8	0.3	65.3	353.0	170.0	2.3	28.1	7.3	719.0
Taiwan	2003	71.9	45.5	167.6	205.6	184.6	1.5	14.0	5.0	695.6
Taïwan	2004	64.3	35.8	193.0	271.1	100.0	2.1	15.8	3.4	685.6
Singapore	2003	13.4	14.7	9.1	50.9	119.8	5.7	7.1	5.6	226.3
Singapour	2004	20.3	2.3	5.9	73.1	182.3	4.5	6.9	4.7	300.0
Total	2003	284.2	167.0	573.7	861.4	622.5	15.2	60.3	29.7	2,613.9
	2004	279.8	166.7	590.9	1,220.6	623.2	14.7	66.5	21.7	2,984.2
Other countries	2003	1,939.2	224.5	1,411.6	2,680.4	2,540.1	465.0	318.0	151.8	9,730.5
Autres pays	2004	2,677.0	245.0	1,711.5	3,634.5	3,062.2	602.6	417.7	146.3	12,496.7
Total	2003	15,637.5	37,143.7	20,123.2	34,229.9	41,773.6	47,769.2	7,527.0	4,423.5	208,627.6
	2004	17,155.9	39,229.7	23,676.2	40,077.9	42,182.0	50,086.9	7,843.0	4,400.0	224,651.6

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003 %	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						%
North America						Amerique du Nord
Greenland	0.7	0.3	2.2	8.0	263.6	Groenland
High Seas	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Haute mer
Saint Pierre and Miquelon	1.8	1.7	10.9	11.4	4.6	Saint-Pierre-et-Miquelon
United States	23,025.3	25,654.7	179,933.2	191,364.2	6.4	États-Unis
Total	23,027.8	25,656.7	179,946.3	191,383.6	6.4	Total
Western Europe						Europe occidentale
Andorra	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Andorre
Austria	14.8	12.1	161.1	133.8	-16.9	Autriche
Belgium	96.7	141.5	854.8	986.6	15.4	Belgique
Denmark	14.7	26.1	148.6	167.1	12.4	Danemark
Faeroe Islands	0.0	0.7	0.0	1.5	0.0	Féroé, Îles
Finland	29.6	20.6	126.8	130.3	2.8	Finlande
France	120.7	166.5	1,172.1	1,170.2	-0.2	France
Germany	170.4	199.5	1,643.4	1,432.6	-12.8	Allemagne
Gibraltar	2.6	0.1	2.7	2.6	-3.7	Gibraltar
Greece	7.1	22.7	72.8	144.0	97.8	Grèce
Iceland	1.2	15.1	25.8	56.0	117.1	Islande
Ireland, Republic of (EIRE)	27.1	21.3	228.8	154.7	-32.4	Irlande, République d' (EIRE)
Italy	145.1	138.3	908.0	1,003.0	10.5	Italie
Luxembourg	6.8	9.5	199.9	80.2	-59.9	Luxembourg
Malta	0.7	1.4	6.0	8.1	35.0	Malte
Netherlands	98.0	123.2	851.5	873.8	2.6	Pays-Bas
Norway	79.3	15.8	532.9	748.9	40.5	Norvège
Portugal	8.3	11.1	61.7	80.1	29.8	Portugal
Spain	35.9	85.7	418.2	641.0	53.3	Espagne
Sweden	19.9	60.7	160.9	208.5	29.6	Suède
Switzerland	32.3	46.5	298.6	263.1	-11.9	Suisse
United Kingdom	437.1	600.5	3,277.7	3,724.0	13.6	Royaume-Uni
Total	1,348.3	1,719.0	11,152.6	12,010.3	7.7	Total
Other Europe						Autre pays d'Europe
Albania	0.1	0.1	0.9	0.9	0.0	Albanie
Armenia	0.1	0.1	1.7	1.6	-5.9	Arménie
Azerbaijan	0.8	0.5	3.1	5.1	64.5	Azerbaïdjan
Belarus	0.9	0.6	3.9	2.5	-35.9	Bélarus
Bosnia and Herzegovina	0.4	0.1	0.8	1.2	50.0	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	1.3	2.1	8.1	13.7	69.1	Bulgarie
Croatia	1.3	1.1	41.1	11.2	-72.7	Croatie
Czech Republic	6.7	5.7	46.6	54.4	16.7	Tchèque, République
Estonia	1.7	0.7	4.3	6.6	53.5	Estonie
Georgia	0.1	0.4	0.7	2.1	200.0	Géorgie
Hungary	3.5	2.4	80.7	21.6	-73.2	Hongrie
Kazakhstan	5.7	4.7	24.0	40.9	70.4	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.0	0.2	1.8	1.4	-22.2	Kirghizistan
Latvia	1.7	1.8	15.5	16.3	5.2	Lettonie
Lithuania	1.3	1.2	9.0	9.4	4.4	Lituanie
Macedonia (FYROM)	0.0	0.2	0.4	4.9	...	Macédoine (ERYDM)
Moldova, Republic of	0.1	0.5	1.1	1.6	45.5	Moldavie, République de
Poland	15.8	17.3	84.8	115.3	36.0	Pologne
Romania	10.5	7.4	34.0	39.0	14.7	Roumanie
Russian Federation	16.9	32.1	153.6	184.2	19.9	Russie, Fédération de
Serbia and Montenegro	0.2	0.7	3.7	5.2	40.5	Serbie-et-Monténégro
Slovakia	0.6	3.6	9.4	13.5	43.6	Slovaquie
Slovenia	2.9	0.7	25.1	22.6	-10.0	Slovénie
Tajikistan	0.4	0.1	0.9	0.5	-44.4	Tadjikistan
Turkmenistan	0.0	0.0	0.7	10.7	...	Turkménistan
Ukraine	3.0	5.9	16.7	28.6	71.3	Ukraine
Uzbekistan	0.3	0.4	0.8	2.4	200.0	Ouzbékistan
Total	76.3	90.6	573.5	617.0	7.6	Total

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	1.6	1.9	9.9	11.0	11.1	Bahreïn
Cyprus	0.5	0.5	4.3	11.4	165.1	Chypre
Egypt	16.7	7.7	109.4	109.1	-0.3	Égypte
Eritrea	0.0	0.1	0.8	0.5	-37.5	Érythrée
Ethiopia	1.3	1.1	16.8	9.6	-42.9	Éthiopie
Iran	10.7	7.6	86.8	76.5	-11.9	Iran
Iraq	1.3	0.9	3.1	5.6	80.6	Iraq
Israel	14.3	24.1	135.2	156.2	15.5	Israël
Jordan	3.0	3.2	14.1	18.4	30.5	Jordanie
Kuwait	5.0	5.4	46.3	46.8	1.1	Koweït
Lebanon	1.0	3.1	12.5	17.1	36.8	Liban
Libya	4.6	1.7	50.8	70.7	39.2	Libye
Oman	2.7	8.1	18.1	19.8	9.4	Oman
Qatar	1.4	1.6	13.7	62.4	355.5	Qatar
Saudi Arabia	38.4	22.1	144.5	407.9	182.3	Arabie saoudite
Somalia	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Somalie
Sudan	9.5	2.6	30.7	40.5	31.9	Soudan
Syria	0.8	3.2	9.7	20.1	107.2	Syrie
Turkey	27.1	20.5	128.1	207.2	61.7	Turquie
United Arab Emirates	12.3	19.2	158.6	181.4	14.4	Émirats arabes unis
Yemen	1.3	3.6	20.1	21.8	8.5	Yémen
Total	153.5	138.1	1,013.5	1,494.1	47.4	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	20.2	41.5	225.3	171.8	-23.7	Algérie
Angola	2.8	0.9	12.9	16.1	24.8	Angola
Antarctica	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Antarctique
Benin	0.1	0.2	3.7	4.2	13.5	Bénin
Botswana	0.2	0.4	2.4	7.7	220.8	Botswana
British Indian Ocean Territory	0.1	0.0	0.6	0.8	33.3	Océan Indien, Terr. britann.
Burkina Faso	0.2	0.1	2.0	5.6	180.0	Burkina Faso
Burundi	0.1	0.0	2.1	0.3	-85.7	Burundi
Cameroon	2.4	0.2	9.5	6.0	-36.8	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cap-Vert
Central African Republic	0.0	0.0	0.1	0.3	200.0	Centrafricaine, République
Chad	0.1	0.4	0.6	1.4	133.3	Tchad
Comoros	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Comores
Congo	0.8	0.4	3.0	8.4	180.0	Congo
Congo, Democratic Republic	1.0	0.2	5.5	5.7	3.6	Congo, République démocratique
Côte d'Ivoire	0.1	1.1	3.8	6.0	57.9	Côte d'Ivoire
Djibouti	0.0	0.0	0.4	1.8	350.0	Djibouti
Equatorial Guinea	0.0	0.0	1.1	0.8	-27.3	Guinée équatoriale
French Southern Territories	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Terres australes françaises
Gabon	0.1	0.6	2.2	3.2	45.5	Gabon
Gambia	0.1	0.0	0.3	0.0	0.0	Gambie
Ghana	11.6	6.5	35.1	42.8	21.9	Ghana
Guinea	0.3	0.2	1.9	2.9	52.6	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Guinée-Bissau
Kenya	1.5	0.8	9.6	11.9	24.0	Kenya
Lesotho	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	Lesotho
Liberia	0.0	0.4	0.4	1.7	325.0	Libéria
Madagascar	0.1	0.1	1.2	0.6	-50.0	Madagascar
Malawi	0.1	0.1	1.8	1.9	5.6	Malawi
Mali	0.2	0.6	2.5	3.0	20.0	Mali
Mauritania	0.0	0.1	0.6	4.3	616.7	Mauritanie
Mauritius	0.3	0.1	1.2	1.2	0.0	Maurice
Morocco	6.4	4.1	63.9	97.4	52.4	Maroc
Mozambique	0.5	0.7	4.9	11.0	124.5	Mozambique
Namibia	0.1	0.1	3.2	0.6	-81.3	Namibie
Niger	0.0	0.0	8.2	0.9	-89.0	Niger
Nigeria	2.9	5.1	39.1	42.6	9.0	Nigéria
Rwanda	0.5	0.0	1.1	0.4	-63.6	Rwanda

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Sao Tome and Principe	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	4.9	9.4	8.2	19.0	131.7	Sénégal
Seychelles	0.0	0.1	0.3	0.3	0.0	Seychelles
Sierra Leone	0.2	0.1	1.8	2.3	27.8	Sierra Leone
South Africa	17.1	24.3	161.9	220.1	35.9	Afrique du Sud
Swaziland	0.2	0.0	0.8	2.1	162.5	Swaziland
Tanzania, United Republic of	1.3	1.5	15.9	23.4	47.2	Tanzanie, République-Unie de
Togo	1.3	0.2	4.6	2.7	-41.3	Togo
Tunisia	1.2	5.9	77.7	14.0	-82.0	Tunisie
Uganda	0.8	0.2	3.2	3.9	21.9	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Sahara occidental
Zambia	0.2	0.7	4.3	10.4	141.9	Zambie
Zimbabwe	0.6	0.2	3.2	4.0	25.0	Zimbabwe
Total	80.7	107.6	732.8	765.5	4.5	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.6	0.2	1.5	3.4	126.7	Afghanistan
Bangladesh	11.5	4.6	89.2	37.1	-58.4	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.2	0.0	1.0	1.4	40.0	Brunéi Darussalam
Cambodia	0.0	0.1	0.9	0.4	-55.6	Cambodge
China	316.5	492.7	2,139.0	3,382.7	58.1	Chine
Hong Kong	78.5	80.5	583.4	719.0	23.2	Hong-Kong
India	56.0	87.8	420.4	414.5	-1.4	Inde
Indonesia	36.7	67.0	223.0	396.9	78.0	Indonésie
Japan	623.1	714.0	4,864.6	5,169.1	6.3	Japon
Korea, North	2.1	1.8	15.2	18.6	22.4	Corée du Nord
Korea, South	130.8	172.5	1,108.5	1,279.6	15.4	Corée du Sud
Laos	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Laos
Macao	0.2	2.0	2.0	6.7	235.0	Macao
Malaysia	39.7	34.7	235.1	247.2	5.1	Malaisie
Maldives	0.1	0.1	1.8	0.7	-61.1	Maldives
Mongolia	0.2	0.7	0.8	3.7	362.5	Mongolie
Myanmar	0.0	0.0	0.4	0.0	0.0	Myanmar
Nepal	0.0	0.5	2.8	11.2	300.0	Népal
Pakistan	33.8	37.7	133.2	170.0	27.6	Pakistan
Philippines	46.2	24.5	199.8	249.5	24.9	Philippines
Singapore	24.2	33.3	226.3	300.1	32.6	Singapour
Sri Lanka	13.1	1.8	22.6	25.0	10.6	Sri Lanka
Taiwan	88.6	89.2	695.7	685.6	-1.5	Taiwan
Thailand	41.2	30.9	239.9	274.0	14.2	Thaïlande
Timor-Leste	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Timor-Leste
Viet Nam	9.9	5.2	54.4	46.1	-15.3	Viet Nam
Total	1,553.1	1,882.1	11,261.6	13,442.4	19.4	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.0	0.2	0.4	1.6	300.0	Samoa américaines
Australia	120.4	135.8	794.8	838.5	5.5	Australie
Christmas Island	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	Christmas, Île
Cocos (Keeling) Islands	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	Cocos (Keeling), Îles des
Cook Islands	0.2	0.0	0.9	0.2	-77.8	Cook, Îles
Fiji	0.1	0.3	3.5	2.5	-28.6	Fidji
French Polynesia	0.6	1.1	6.4	6.5	1.6	Polynésie française
Guam	0.0	0.1	2.3	4.7	104.3	Guam
Heard Is. and McDonald Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Heard, Île et McDonald, Îles
Kiribati	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Kiribati
Nauru	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Nauru
New Caledonia	0.2	0.2	0.9	1.7	88.9	Nouvelle-Calédonie
New Zealand	21.5	22.8	161.0	281.4	74.8	Nouvelle-Zélande
Niue	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Niue
Norfolk Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Norfolk, Île

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003 %	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Papua New Guinea	0.3	0.2	1.4	1.5	7.1	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Pitcairn	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Pitcairn
Samoa	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Samoa
Solomon Islands	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Salomon, Îles
Tonga	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	Tonga
U.S. Minor Outlying Islands	0.2	0.0	0.7	0.5	-28.6	Îles mineures éloignées, É-U
Vanuatu	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	Vanuatu
Total	143.5	160.7	973.0	1,140.1	17.2	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	6.5	8.4	40.8	72.5	77.7	Argentine
Bolivia	0.3	1.2	2.8	6.7	139.3	Bolivie
Brazil	83.1	84.1	474.6	510.6	7.6	Brésil
Chile	32.7	32.2	181.0	179.3	-0.9	Chili
Colombia	21.2	32.3	150.6	233.5	55.0	Colombie
Ecuador	18.6	4.7	86.1	99.6	15.7	Équateur
Falkland Islands (Malvinas)	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Falkland, Îles (Malvinas)
Guyana	0.9	0.7	6.4	5.3	-17.2	Guyane
Paraguay	0.2	0.8	0.8	3.1	287.5	Paraguay
Peru	10.1	20.1	65.2	111.9	71.6	Pérou
Suriname	0.8	0.6	3.8	5.8	52.6	Suriname
Uruguay	0.6	0.9	6.5	7.9	21.5	Uruguay
Venezuela	22.5	54.5	102.1	268.0	162.5	Venezuela
Total	197.5	240.5	1,120.7	1,504.1	34.2	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	0.0	0.1	0.6	0.5	-16.7	Anguilla
Antigua and Barbuda	1.9	0.6	8.6	8.4	-2.3	Antigua-et-Barbuda
Aruba	0.3	0.5	2.3	3.8	65.2	Aruba
Bahamas	2.8	1.6	18.2	13.5	-25.8	Bahamas
Barbados	3.0	3.3	23.3	24.8	6.4	Barbade
Belize	0.6	0.2	3.0	3.1	3.3	Belize
Bermuda	3.3	4.8	24.9	36.7	47.4	Bermudes
Cayman Islands	0.5	0.6	4.8	5.0	4.2	Caïmanes, Îles
Costa Rica	5.2	7.0	36.6	39.4	7.7	Costa Rica
Cuba	17.0	16.9	136.7	128.9	-5.7	Cuba
Dominica	0.4	0.3	5.2	2.8	-46.2	Dominique
Dominican Republic	4.1	7.2	41.2	57.2	38.8	Dominicaine, République
El Salvador	2.5	2.8	31.2	28.1	-9.9	El Salvador
Grenada	0.5	0.5	3.2	3.2	0.0	Grenade
Guatemala	10.1	15.9	64.3	81.4	26.6	Guatemala
Haiti	1.7	1.0	12.2	9.5	-22.1	Haïti
Honduras	5.0	2.1	22.3	14.9	-33.2	Honduras
Jamaica	8.4	12.1	75.3	96.6	28.3	Jamaïque
Mexico	175.8	251.9	1,198.8	1,597.7	33.3	Mexique
Montserrat	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Montserrat
Netherlands Antilles	1.4	1.5	13.0	12.1	-6.9	Antilles néerlandaises
Nicaragua	0.7	2.6	5.9	9.9	67.8	Nicaragua
Panama	2.7	2.4	28.1	38.9	38.4	Panama
Saint Kitts and Nevis	0.6	0.2	9.2	1.9	-79.3	Saint-Kitts-et-Nevis
Saint Lucia	0.6	0.8	4.6	3.9	-15.2	Sainte-Lucie
Saint Vincent & the Grenadines	0.8	0.4	3.5	3.0	-14.3	Saint-Vincent-et-Grenadines
Trinidad and Tobago	10.1	9.2	67.8	65.1	-4.0	Trinité-et-Tobago
Turks and Caicos Islands	4.1	0.4	7.6	2.6	-65.8	Turks et Caïques, Îles
Virgin Islands, British	0.1	0.2	1.0	1.2	20.0	Îles Vierges britanniques
Total	264.1	347.1	1,853.5	2,294.5	23.8	Total
All Countries	26,844.8	30,342.4	208,627.6	224,651.6	7.7	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
July - juillet										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland and Labrador	2003	188.5	244.9	51.2	56.6	2.6	0.2	0.2	7.9	552.0
Terre Neuve et le Labrador	2004	175.2	249.6	51.2	46.8	4.0	0.3	0.1	9.2	536.5
Prince Edward Is.	2003	43.5	0.0	1.5	1.6	4.1	0.1	0.7	4.9	56.5
Î. Prince-Édouard	2004	41.5	0.0	1.8	1.6	4.3	0.3	1.4	7.7	58.5
Nova Scotia	2003	159.7	107.5	81.2	35.7	83.3	8.1	5.1	8.2	488.8
Nouvelle-Écosse	2004	124.8	166.9	98.0	38.5	90.2	10.3	4.8	9.7	543.2
New Brunswick	2003	105.0	441.7	175.1	57.4	46.1	4.0	2.2	8.9	840.4
Nouveau-Brunswick	2004	113.0	388.0	222.1	60.5	47.7	2.4	11.0	11.2	855.9
Quebec	2003	297.0	144.1	738.1	1,176.4	1,898.1	225.6	355.2	142.5	4,977.1
Québec	2004	307.8	121.2	863.2	1,335.9	2,280.3	234.4	348.3	149.1	5,640.3
Ontario	2003	594.1	178.0	544.6	2,105.4	2,630.5	4,464.7	555.4	316.4	11,389.1
Ontario	2004	658.1	189.0	608.8	2,503.3	2,864.9	4,565.4	600.4	337.9	12,327.8
Manitoba	2003	219.1	76.5	48.1	81.9	145.9	38.4	36.3	22.3	668.5
Manitoba	2004	263.5	71.7	44.5	97.3	152.2	52.4	29.2	28.5	739.3
Saskatchewan	2003	224.4	296.7	42.7	175.1	34.8	5.5	2.5	5.4	787.0
Saskatchewan	2004	284.3	345.0	58.4	233.6	53.0	6.1	3.0	6.4	989.8
Alberta	2003	193.2	3,316.8	226.4	451.4	236.7	32.4	14.7	56.1	4,527.8
Alberta	2004	378.2	4,137.5	277.8	586.4	289.2	34.0	13.1	64.1	5,780.3
British Columbia	2003	245.9	383.4	1,004.1	346.9	299.9	32.5	58.6	55.0	2,426.4
Colombie britann.	2004	243.3	395.3	1,280.6	468.2	323.0	35.6	58.5	56.7	2,861.1
Yukon/N.W.T./Nvt. ⁽¹⁾	2003	0.0	0.0	0.0	130.7	0.5	0.0	0.0	0.0	131.2
Yukon/T.N.-O./Nt ⁽¹⁾	2004	0.0	0.0	0.1	9.2	0.3	0.0	0.0	0.0	9.7
Total	2003	2,270.5	5,189.7	2,912.9	4,619.2	5,382.4	4,811.5	1,030.9	627.7	26,844.8
Total	2004	2,589.8	6,064.2	3,506.3	5,381.4	6,109.2	4,941.0	1,069.9	680.5	30,342.4
Re-Exports	2003	34.7	46.1	12.1	136.4	589.8	145.2	114.5	1,053.0	2,131.7
Réexportations	2004	29.0	54.7	13.1	171.5	679.6	114.9	121.5	929.4	2,113.7
Total Exports	2003	2,305.2	5,235.8	2,925.0	4,755.6	5,972.2	4,956.7	1,145.4	1,680.7	28,976.5
Exportations tot.	2004	2,618.8	6,118.9	3,519.4	5,552.9	6,788.8	5,055.9	1,191.5	1,609.9	32,456.1

⁽¹⁾ Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to July - Janvier à juillet										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland and Labrador	2003	603.8	1,591.7	317.0	285.9	30.5	0.6	1.0	44.2	2,874.7
Terre Neuve et le Labrador	2004	631.6	1,546.1	307.0	364.0	21.1	2.0	1.4	43.4	2,916.6
Prince Edward Is.	2003	270.9	0.2	6.8	13.4	36.7	2.5	6.4	24.4	361.3
Î. Prince-Édouard	2004	257.1	0.0	10.9	12.7	35.3	2.5	9.4	40.8	368.7
Nova Scotia	2003	800.5	842.8	535.4	257.4	633.9	79.8	33.9	55.9	3,239.5
Nouvelle-Écosse	2004	763.1	874.5	577.7	256.9	664.7	85.3	32.3	57.8	3,312.3
New Brunswick	2003	724.2	2,381.4	1,132.4	349.9	305.9	21.9	21.9	61.2	4,998.9
Nouveau-Brunswick	2004	717.2	2,509.2	1,332.9	398.7	329.0	20.6	43.9	63.5	5,415.1
Quebec	2003	2,082.1	984.2	5,235.8	8,444.4	14,699.9	1,355.4	2,556.9	932.5	36,291.2
Québec	2004	2,199.2	778.8	5,967.7	9,923.2	14,374.9	1,361.7	2,597.8	899.0	38,102.4
Ontario	2003	4,584.2	1,160.7	3,844.9	16,408.4	20,500.8	45,427.3	4,109.9	2,366.8	98,403.0
Ontario	2004	4,666.9	1,469.0	4,296.3	18,698.8	20,806.0	47,737.5	4,333.9	2,388.3	104,396.8
Manitoba	2003	1,544.6	591.5	295.8	945.0	1,088.3	328.4	272.2	128.8	5,194.7
Manitoba	2004	1,940.6	473.9	373.6	1,072.2	1,109.5	386.4	268.2	146.8	5,771.2
Saskatchewan	2003	1,528.9	1,932.8	323.6	1,605.3	259.0	49.2	17.9	66.1	5,782.7
Saskatchewan	2004	1,930.2	2,236.2	457.2	1,766.6	372.4	46.2	20.5	68.0	6,897.3
Alberta	2003	2,102.8	24,681.2	1,381.1	2,904.5	2,056.0	264.3	100.3	395.7	33,885.9
Alberta	2004	2,726.7	26,766.8	1,977.5	4,014.7	2,277.0	231.6	103.9	360.5	38,458.7
British Columbia	2003	1,395.1	2,977.2	7,050.4	2,304.4	2,160.7	239.8	406.3	347.5	16,881.3
Colombie britann.	2004	1,322.7	2,575.2	8,374.9	2,886.1	2,189.9	212.9	431.5	331.5	18,324.7
Yukon/N.W.T./Nvt. ⁽¹⁾	2003	0.5	0.0	0.1	711.2	1.8	0.1	0.3	0.3	714.3
Yukon/T.N.-O./Nt. ⁽¹⁾	2004	0.6	0.0	0.5	684.0	2.1	0.2	0.1	0.3	687.8
Total	2003	15,637.5	37,143.7	20,123.2	34,229.9	41,773.6	47,769.2	7,527.0	4,423.5	208,627.6
Total	2004	17,155.9	39,229.7	23,676.2	40,077.9	42,182.0	50,086.9	7,843.0	4,400.0	224,651.6
Re-Exports	2003	232.6	527.3	74.0	990.4	4,470.6	1,153.6	803.8	7,764.8	16,017.0
Réexportations	2004	234.1	147.9	86.8	1,142.4	5,215.8	955.6	905.9	7,181.2	15,869.7
Total Exports	2003	15,870.1	37,671.0	20,197.1	35,220.4	46,244.2	48,922.8	8,330.8	12,188.2	224,644.6
Exportations tot.	2004	17,390.0	39,377.6	23,763.0	41,220.4	47,397.8	51,042.5	8,748.8	11,581.2	240,521.4

⁽¹⁾ Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	June Juin 2004	July Juil. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July-Juil. 2004/2003
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Total	30,580	31,441	861	2.8	203,614	208,049	4,435	2.2	10.7
Agricultural and Fishing Products	1,802	1,799	-3	-0.2	12,797	12,428	-369	-2.9	0.8
Fruits and Vegetables	489	474	-15	-3.1	3,489	3,437	-52	-1.5	-4.8
Fresh fruits and berries	175	161	-14	-8.0	1,194	1,213	19	1.6	-6.4
Dried fruits, fruits and fruit prep.	95	93	-2	-2.1	625	639	14	2.2	6.9
Fresh vegetables	116	115	-1	-0.9	948	883	-65	-6.9	-18.4
Other vegetables and vegetable prep.	103	105	2	1.9	721	702	-19	-2.6	7.1
Other Agricultural and Fishing Products	1,313	1,325	12	0.9	9,308	8,992	-316	-3.4	3.0
Live animals	13	13	0	0.0	116	83	-33	-28.4	-23.5
Meat and meat preparations	116	112	-4	-3.4	1,026	731	-295	-28.8	-18.2
Fish and marine animals	152	150	-2	-1.3	1,041	1,058	17	1.6	19.0
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	306	309	3	1.0	1,995	2,100	105	5.3	11.6
Dairy produce, eggs and honey	52	65	13	25.0	338	364	26	7.7	30.0
Corn (maize) shelled	21	26	5	23.8	410	178	-232	-56.6	-49.0
Other cereals and cereal preparations	131	125	-6	-4.6	847	864	17	2.0	3.3
Sugar and sugar preparations	93	101	8	8.6	732	677	-55	-7.5	4.1
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	86	102	16	18.6	588	619	31	5.3	32.5
Beverages	199	195	-4	-2.0	1,327	1,392	65	4.9	0.0
Tobacco	7	10	3	42.9	70	61	-9	-12.9	-28.6
Crude vegetable products	122	103	-19	-15.6	719	773	54	7.5	-3.7
Cotton	13	14	1	7.7	100	91	-9	-9.0	-12.5
Energy Products	1,993	2,197	204	10.2	11,750	13,296	1,546	13.2	31.6
Crude Petroleum	1,221	1,285	64	5.2	7,938	8,418	480	6.0	12.2
Other Energy Products	772	912	140	18.1	3,812	4,877	1,065	27.9	73.7
Coal and other related products	333	494	161	48.3	1,550	2,274	724	46.7	103.3
Petroleum and coal products	439	417	-22	-5.0	2,262	2,603	341	15.1	47.9
Forestry Products	281	278	-3	-1.1	1,784	1,823	39	2.2	11.6
Forestry Products	281	278	-3	-1.1	1,784	1,823	39	2.2	11.6
Crude wood products	62	57	-5	-8.1	383	373	-10	-2.6	9.6
Wood fabricated materials	219	221	2	0.9	1,401	1,451	50	3.6	11.6
Industrial Goods and Materials	6,227	6,339	112	1.8	38,824	41,318	2,494	6.4	17.9
Metals and Metal Ores	1,765	1,818	53	3.0	8,909	11,002	2,093	23.5	62.0
Metals in ores, concentrates and scrap	346	369	23	6.6	1,718	2,327	609	35.4	55.0
Steel bars, rods, plates, sheets	499	537	38	7.6	2,398	3,112	714	29.8	83.3
Other iron and steel products	283	290	7	2.5	1,471	1,710	239	16.2	51.0
Precious metals including alloys	119	183	64	53.8	1,131	1,085	-46	-4.1	161.4
Other non-ferrous metals and alloys	517	439	-78	-15.1	2,190	2,769	579	26.4	33.4
Chemicals and Plastics	2,261	2,273	12	0.5	14,819	15,321	502	3.4	5.9
Organic chemicals	582	587	5	0.9	3,583	3,918	335	9.3	3.9
Plastic materials	852	863	11	1.3	5,529	5,722	193	3.5	12.7
Other chemicals and related prod.	827	823	-4	-0.5	5,708	5,682	-26	-0.5	0.9

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0046)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
June Juin 2004	July Juil. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July-Juil. 2004/2003	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
31,486	32,537	1,051	3.3	202,204	217,559	15,355	7.6	11.1	Total
1,892	1,911	19	1.0	12,993	13,149	156	1.2	4.2	Produits de l'agriculture et de la pêche
471	454	-17	-3.6	3,393	3,308	-85	-2.5	-5.8	Fruits et légumes
149	138	-11	-7.4	1,155	1,056	-99	-8.6	-15.9	Fruits frais et baies
97	98	1	1.0	660	676	16	2.4	7.7	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
116	107	-9	-7.8	822	811	-11	-1.3	-10.8	Légumes frais
109	111	2	1.8	755	766	11	1.5	3.7	Autres légumes et prép. à base de légumes
1,421	1,458	37	2.6	9,600	9,841	241	2.5	7.8	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
10	10	0	0.0	106	71	-35	-33.0	-37.5	Animaux vivants
109	103	-6	-5.5	976	711	-265	-27.2	-22.6	Viandes et préparations de viandes
183	177	-6	-3.3	1,069	1,230	161	15.1	28.3	Poisson et animaux marins
350	359	9	2.6	2,066	2,431	365	17.7	21.7	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
56	68	12	21.4	348	391	43	12.4	30.8	Produits laitiers, oeufs et miel
22	29	7	31.8	469	207	-262	-55.9	-50.8	Blé d'inde (maïs) égrené
140	134	-6	-4.3	894	931	37	4.1	2.3	Autres céréales et préparations céréalières
96	117	21	21.9	765	766	1	0.1	18.2	Sucre et préparations à base de sucre
78	93	15	19.2	635	589	-46	-7.2	6.9	Fourrages, provendes sauf céréales non moull.
197	196	-1	-0.5	1,286	1,390	104	8.1	1.0	Boissons
7	8	1	14.3	56	54	-2	-3.6	-20.0	Tabac
156	145	-11	-7.1	820	969	149	18.2	18.9	Produits végétaux bruts
16	18	2	12.5	112	102	-10	-8.9	5.9	Coton
1,177	1,260	83	7.1	7,504	8,204	700	9.3	9.8	Produits énergétiques
657	702	45	6.8	4,689	4,831	142	3.0	-6.4	Pétrole brut
520	558	38	7.3	2,815	3,373	558	19.8	40.2	Autres produits énergétiques
226	286	60	26.5	1,100	1,540	440	40.0	65.3	Houille et autres produits connexes
294	272	-22	-7.5	1,715	1,832	117	6.8	20.9	Dérivés du pétrole et du charbon
269	271	2	0.7	1,785	1,814	29	1.6	5.4	Produits forestiers
269	271	2	0.7	1,785	1,814	29	1.6	5.4	Produits forestiers
60	55	-5	-8.3	368	374	6	1.6	3.8	Matières en bois brutes
209	216	7	3.3	1,417	1,440	23	1.6	5.9	Demi-produits en bois
6,005	6,111	106	1.8	37,304	40,536	3,232	8.7	13.5	Biens industriels
1,652	1,644	-8	-0.5	9,126	10,606	1,480	16.2	36.3	Métaux et minerais métalliques
324	344	20	6.2	1,869	2,200	331	17.7	26.0	Minerais, concentrés et déchets métallifères
458	477	19	4.1	2,507	3,015	508	20.3	50.9	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
219	208	-11	-5.0	1,408	1,445	37	2.6	9.5	Autres produits de fer et d'acier
107	171	64	59.8	1,041	977	-64	-6.1	167.2	Métaux précieux, y compris alliages
544	443	-101	-18.6	2,301	2,969	668	29.0	22.0	Autres métaux non ferreux et alliages
2,172	2,189	17	0.8	13,678	14,849	1,171	8.6	7.0	Produits chimiques et plastiques
504	501	-3	-0.6	3,120	3,437	317	10.2	-2.0	Produits chimiques organiques
847	869	22	2.6	5,201	5,783	582	11.2	15.9	Matières plastiques
821	819	-2	-0.2	5,358	5,629	271	5.1	4.3	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0046)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	June Juin 2004	July Juil. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July-Juil. 2004/2003
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Other Industrial Goods and Materials	2,201	2,247	46	2.1	15,097	14,995	-102	-0.7	6.5
Crude animal products	25	26	1	4.0	178	168	-10	-5.6	-10.3
Wool and man-made fibres	29	29	0	0.0	214	201	-13	-6.1	7.4
Crude non-metallic minerals	93	86	-7	-7.5	591	600	9	1.5	4.9
Textile fabricated materials	303	317	14	4.6	2,219	2,083	-136	-6.1	1.3
Metal fabricated basic products	775	799	24	3.1	5,443	5,271	-172	-3.2	4.3
Rubber fabricated materials	102	101	-1	-1.0	707	683	-24	-3.4	5.2
Oils, fats, animal and vegetable	76	74	-2	-2.6	483	496	13	2.7	8.8
Non-metallic minerals	266	275	9	3.4	1,745	1,828	83	4.8	11.3
Other fabricated materials	532	541	9	1.7	3,517	3,665	148	4.2	12.5
Machinery and Equipment	8,869	8,711	-158	-1.8	58,164	60,148	1,984	3.4	5.7
Industrial and Agricultural Machinery	2,202	2,346	144	6.5	16,066	15,652	-414	-2.6	6.4
Engines, turbines and elec. motors	241	268	27	11.2	1,846	1,821	-25	-1.4	15.5
Drilling mining machinery	88	98	10	11.4	626	593	-33	-5.3	16.7
Excavating machinery	172	189	17	9.9	1,081	1,214	133	12.3	26.8
Metal working machinery	186	198	12	6.5	1,457	1,375	-82	-5.6	-3.4
Other industrial machinery	1,249	1,313	64	5.1	9,131	8,808	-323	-3.5	3.1
Agricultural machinery incl. tractors	266	280	14	5.3	1,925	1,840	-85	-4.4	7.7
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,311	1,036	-275	-21.0	7,252	7,696	444	6.1	-5.2
Aircraft, engines, parts	590	601	11	1.9	4,391	4,233	-158	-3.6	-15.4
Other transportation equipment & parts	721	436	-285	-39.5	2,860	3,462	602	21.0	13.8
Office Machines and Equipment	1,258	1,315	57	4.5	8,496	8,836	340	4.0	6.9
Other Machinery and Equipment	4,098	4,014	-84	-2.0	26,350	27,965	1,615	6.1	8.2
Other commun. and related equipment	1,432	1,291	-141	-9.8	8,581	9,678	1,097	12.8	7.1
Other equipment and tools	2,666	2,723	57	2.1	17,769	18,287	518	2.9	8.7
Automotive Products	6,498	7,025	527	8.1	46,227	44,760	-1,467	-3.2	10.7
Passenger Autos and Chassis	1,832	2,233	401	21.9	15,005	13,221	-1,784	-11.9	15.3
Trucks and Other Motor Vehicles	1,233	1,388	155	12.6	7,833	8,052	219	2.8	27.0
Motor Vehicle Parts	3,433	3,405	-28	-0.8	23,388	23,487	99	0.4	2.7
Other Consumer Goods	3,950	4,014	64	1.6	27,180	27,348	168	0.6	6.6
Apparel and Footwear	755	749	-6	-0.8	4,999	5,018	19	0.4	9.3
Apparel and apparel accessories	619	618	-1	-0.2	4,100	4,143	43	1.0	10.0
Footwear	135	131	-4	-3.0	899	874	-25	-2.8	7.4
Miscellaneous Consumer Goods	3,195	3,265	70	2.2	22,181	22,330	149	0.7	6.0
Television, radios, phonographs	181	179	-2	-1.1	1,218	1,275	57	4.7	6.5
Printed matter	311	305	-6	-1.9	2,086	2,074	-12	-0.6	1.3
Watches, sporting goods and toys	392	388	-4	-1.0	2,648	2,617	-31	-1.2	12.5
House furnishings	608	630	22	3.6	4,019	4,148	129	3.2	9.8
Photographic goods	230	231	1	0.4	1,600	1,615	15	0.9	5.5
Miscellaneous end products	1,474	1,532	58	3.9	10,610	10,601	-9	-0.1	4.1
Special Transactions Trade	433	530	97	22.4	3,137	3,212	75	2.4	18.0
Unallocated BOP adjustments	527	548	21	4.0	3,752	3,714	-38	-1.0	6.4

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
June Juin 2004	July Juil. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		July-Juil. 2004/2003	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,181	2,279	98	4.5	14,500	15,081	581	4.0	7.0	Autres produits industriels
24	24	0	0.0	175	171	-4	-2.3	-22.6	Produits bruts d'origine animale
31	33	2	6.5	223	222	-1	-0.4	10.0	Laine et fibres artificielles
84	76	-8	-9.5	547	560	13	2.4	-7.3	Minéraux non métalliques bruts
343	367	24	7.0	2,397	2,401	4	0.2	4.3	Demi-produits en matières textiles
729	759	30	4.1	5,016	5,060	44	0.9	3.3	Demi-produits de base en métal
101	102	1	1.0	663	688	25	3.8	8.5	Demi-produits en caoutchouc
71	69	-2	-2.8	479	473	-6	-1.3	-1.4	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
260	276	16	6.2	1,677	1,817	140	8.3	13.6	Minéraux non métalliques
539	572	33	6.1	3,322	3,690	368	11.1	15.8	Autres matières travaillées non comest.
10,635	10,613	-22	-0.2	65,484	73,419	7,935	12.1	9.8	Machines et équipement
2,053	2,226	173	8.4	14,516	14,857	341	2.3	8.3	Machines industrielles et agricoles
228	261	33	14.5	1,714	1,775	61	3.6	16.5	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
76	88	12	15.8	543	527	-16	-2.9	15.8	Machines de forage et pour mines
157	175	18	11.5	959	1,130	171	17.8	27.7	Machines à creuser
177	193	16	9.0	1,352	1,332	-20	-1.5	-0.5	Machines pour le travail des métaux
1,166	1,244	78	6.7	8,240	8,354	114	1.4	5.0	Autres machineries industrielles
249	266	17	6.8	1,708	1,739	31	1.8	11.3	Machines agricoles y compris les tracteurs
1,205	968	-237	-19.7	6,369	7,162	793	12.5	-2.6	Aéronefs et autres équipements de transport
523	551	28	5.4	3,739	3,816	77	2.1	-12.3	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
682	417	-265	-38.9	2,630	3,345	715	27.2	13.9	Autre matériel de transport de pièces
3,040	3,095	55	1.8	18,805	21,240	2,435	12.9	9.3	Machines et matériel de bureau
4,336	4,324	-12	-0.3	25,794	30,160	4,366	16.9	14.2	Autres machines et équipements
1,711	1,582	-129	-7.5	9,209	11,884	2,675	29.0	17.2	Autre équipement et matériel de télécom.
2,625	2,742	117	4.5	16,585	18,276	1,691	10.2	12.5	Autre équipement et outils
6,692	7,307	615	9.2	45,287	46,432	1,145	2.5	14.0	Produits de l'automobile
1,928	2,356	428	22.2	15,381	13,900	-1,481	-9.6	16.3	Voitures particulières et chassis
1,149	1,337	188	16.4	7,076	7,624	548	7.7	32.0	Camions et autres véhicules moteurs
3,615	3,614	-1	0.0	22,830	24,908	2,078	9.1	7.1	Pièces de véhicules automobiles
3,920	4,048	128	3.3	25,569	27,389	1,820	7.1	10.1	Autres biens de consommation
796	796	0	0.0	4,785	5,291	506	10.6	15.9	Vêtements et chaussures
659	661	2	0.3	3,948	4,400	452	11.4	16.2	Vêtements et accessoires vestimentaires
137	135	-2	-1.5	837	891	54	6.5	14.4	Chaussures
3,124	3,252	128	4.1	20,784	22,098	1,314	6.3	8.8	Biens de consommation divers
206	207	1	0.5	1,283	1,457	174	13.6	11.3	Téléviseurs, radios et phonographes
279	280	1	0.4	1,792	1,880	88	4.9	4.1	Imprimés
409	418	9	2.2	2,687	2,797	110	4.1	13.9	Montres, articles pour sports et jeux
589	622	33	5.6	3,676	4,069	393	10.7	13.9	Fournitures de maison
271	279	8	3.0	1,748	1,912	164	9.4	10.3	Articles photographiques
1,372	1,446	74	5.4	9,599	9,982	383	4.0	5.7	Divers produits finis, non comestibles
446	545	99	22.2	3,125	3,360	235	7.5	16.5	Transactions spéciales commerciales
451	469	18	4.0	3,153	3,256	103	3.3	4.5	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
July - juillet										
United States	2003	1,078.3	398.6	187.3	3,412.9	4,016.6	2,887.0	1,768.4	293.2	14,042.3
États-Unis	2004	1,056.7	747.3	195.7	3,849.9	4,016.9	3,035.6	1,775.6	407.3	15,084.8
Mexico	2003	38.7	46.6	1.8	65.9	306.6	235.7	69.4	2.3	767.0
Mexique	2004	37.1	105.8	1.0	80.9	364.2	300.6	90.9	1.5	982.0
Japan	2003	3.5	0.6	0.2	83.0	469.7	446.8	97.1	1.5	1,102.3
Japon	2004	5.2	0.5	0.1	92.5	483.8	409.7	94.2	1.1	1,087.1
EU / UE										
Germany	2003	17.6	0.9	2.8	160.8	295.5	160.3	99.8	1.5	739.2
Allemagne	2004	18.5	1.0	1.6	167.2	310.7	212.2	112.4	1.3	824.9
France	2003	51.0	0.7	2.1	78.9	242.1	2.6	111.7	0.9	489.7
France	2004	48.4	27.1	2.1	60.3	251.7	3.6	93.7	1.2	488.2
United Kingdom	2003	37.7	157.6	0.4	75.3	266.2	26.2	105.8	3.6	672.9
Royaume-Uni	2004	30.1	382.7	0.4	111.9	404.9	31.4	97.3	1.3	1,060.1
Italy	2003	41.6	14.7	2.3	107.1	192.8	16.9	105.0	0.5	480.9
Italie	2004	32.9	0.0	2.4	122.8	127.5	15.0	90.0	0.6	391.2
Other EU	2003	79.0	66.5	4.2	233.5	293.9	83.0	230.2	3.4	993.7
Autres UE	2004	78.5	149.4	5.2	228.6	311.7	128.6	257.7	1.1	1,160.7
Total	2003	226.9	240.5	11.8	655.6	1,290.4	289.0	652.5	10.0	3,376.7
	2004	208.5	560.3	11.6	690.9	1,406.6	390.9	651.1	5.5	3,925.4
NIC / PNI										
Korea, South	2003	3.5	2.8	0.0	57.3	174.1	115.0	55.7	0.4	408.7
Corée du Sud	2004	3.4	0.5	0.0	71.2	186.1	83.2	43.9	0.4	388.7
Hong Kong	2003	5.2	0.0	0.1	3.8	21.5	0.2	66.0	0.1	96.9
Hong-Kong	2004	2.7	0.0	0.0	2.9	12.1	0.3	52.6	0.1	70.5
Taiwan	2003	6.0	0.0	0.9	56.4	186.2	13.3	44.7	0.7	308.2
Taiwan	2004	6.4	0.0	0.7	76.3	191.7	13.8	40.1	0.6	329.5
Singapore	2003	2.0	0.0	0.0	12.8	61.4	0.3	7.5	0.3	84.3
Singapour	2004	1.5	0.0	0.2	6.7	62.2	0.8	7.6	0.1	79.0
Total	2003	16.6	2.8	1.0	130.3	443.3	128.9	174.0	1.5	898.3
	2004	14.0	0.5	1.0	157.1	452.1	98.0	144.1	1.2	868.0
Other countries	2003	447.3	880.5	34.3	726.2	1,254.7	119.1	1,273.9	119.3	4,855.3
Autres pays	2004	448.9	1,203.0	52.0	986.0	1,599.3	135.2	1,425.6	101.9	5,951.9
Total	2003	1,811.4	1,569.5	236.3	5,074.1	7,781.2	4,106.5	4,035.3	427.7	25,042.1
	2004	1,770.3	2,617.3	261.4	5,857.2	8,322.9	4,370.0	4,181.6	518.6	27,899.3

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to July - Janvier à juillet										
United States	2003	7,490.1	3,061.5	1,463.1	26,946.8	32,648.8	36,031.9	12,856.5	1,994.7	122,493.3
États-Unis	2004	7,219.4	3,527.8	1,456.9	28,028.8	31,933.8	34,537.0	12,636.8	2,195.6	121,536.1
Mexico	2003	404.5	235.6	11.6	525.7	2,286.0	3,148.8	520.6	11.8	7,144.7
Mexique	2004	404.9	269.0	7.3	619.4	2,803.4	2,909.0	633.5	15.8	7,662.3
Japan	2003	28.3	15.6	1.2	684.6	3,457.0	3,642.8	704.3	10.6	8,544.3
Japon	2004	31.8	7.6	1.3	647.9	3,386.7	3,104.9	665.0	11.0	7,856.1
EU / UE										
Germany	2003	101.7	9.7	19.9	1,183.6	2,032.0	1,256.7	592.2	12.2	5,207.7
Allemagne	2004	107.2	8.3	18.2	1,275.0	2,063.2	1,269.4	691.1	11.7	5,444.1
France	2003	344.1	44.6	8.9	544.5	1,317.2	22.4	681.4	17.5	2,980.5
France	2004	327.3	117.5	10.9	578.0	1,483.8	21.6	701.2	24.1	3,264.4
United Kingdom	2003	197.9	1,804.8	1.9	711.1	1,984.5	195.9	638.7	30.1	5,564.9
Royaume-Uni	2004	191.7	1,665.6	1.6	852.4	2,050.5	208.9	717.1	18.5	5,706.3
Italy	2003	231.8	41.0	18.3	727.7	1,106.7	99.4	572.8	4.1	2,801.8
Italie	2004	230.9	41.3	14.1	770.7	991.7	118.9	557.2	5.9	2,730.6
Other EU	2003	477.4	465.4	32.1	1,684.7	1,934.7	526.4	1,527.7	15.7	6,664.1
Autres UE	2004	476.6	773.2	31.7	1,570.3	2,033.0	670.5	1,628.6	11.4	7,195.2
Total	2003	1,352.8	2,365.5	81.1	4,851.5	8,375.1	2,100.7	4,012.9	79.6	23,219.2
	2004	1,333.7	2,605.9	76.6	5,046.4	8,622.2	2,289.2	4,295.2	71.7	24,340.9
NIC / PNI										
Korea, South	2003	25.1	10.4	0.3	508.2	1,244.2	824.3	256.3	3.8	2,872.6
Corée du Sud	2004	26.2	33.1	0.3	473.7	1,525.7	1,021.4	224.0	2.8	3,307.3
Hong Kong	2003	25.1	0.0	0.6	50.0	149.3	1.1	295.9	1.3	523.3
Hong-Kong	2004	23.7	0.1	0.6	22.7	97.7	1.1	242.8	1.0	389.9
Taiwan	2003	32.4	0.1	7.3	438.0	1,308.8	90.2	305.8	4.6	2,187.2
Taïwan	2004	32.7	0.2	7.1	478.9	1,365.3	99.4	267.2	5.4	2,255.9
Singapore	2003	13.5	3.8	0.6	49.5	458.5	2.7	54.2	2.7	585.4
Singapour	2004	10.2	0.0	0.2	46.7	416.4	3.7	51.4	2.0	530.6
Total	2003	96.1	14.3	8.9	1,045.7	3,160.8	918.3	912.2	12.4	6,168.6
	2004	92.8	33.4	8.3	1,022.0	3,405.0	1,125.7	785.4	11.2	6,483.9
Other countries	2003	3,180.2	6,477.2	245.1	4,824.9	8,362.6	689.8	7,424.1	902.0	32,105.8
Autres pays	2004	3,160.9	6,858.9	294.4	6,399.5	10,503.8	872.0	7,684.8	799.7	36,573.9
Total	2003	12,552.1	12,169.8	1,811.1	38,879.2	58,290.3	46,532.3	26,430.5	3,011.0	199,676.2
	2004	12,243.5	13,302.5	1,844.9	41,764.0	60,655.0	44,837.7	26,700.9	3,104.9	204,453.4

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
North America						Amerique du Nord
Canada	308.4	300.1	2,383.4	2,308.7	-3.1	Canada
Greenland	0.1	0.1	0.8	0.7	-12.5	Groenland
Saint Pierre and Miquelon	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Saint-Pierre-et-Miquelon
United States	14,042.3	15,084.8	122,493.4	121,536.1	-0.8	États-Unis
Total	14,350.8	15,385.1	124,877.6	123,845.5	-0.8	Total
Western Europe						Europe occidentale
Andorra	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	Andorre
Austria	82.3	108.0	565.6	741.5	31.1	Autriche
Belgium	98.2	138.4	702.0	812.0	15.7	Belgique
Denmark	88.8	123.6	583.9	619.9	6.2	Danemark
Faeroe Islands	0.6	0.1	6.0	2.0	-66.7	Féroé, Îles
Finland	76.4	62.1	580.3	555.3	-4.3	Finlande
France	489.8	488.2	2,980.6	3,264.5	9.5	France
Germany	739.3	825.0	5,207.8	5,444.2	4.5	Allemagne
Gibraltar	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Gibraltar
Greece	11.9	8.9	67.8	60.9	-10.2	Grèce
Iceland	2.9	2.8	21.9	17.7	-19.2	Islande
Ireland, Republic of (EIRE)	145.0	116.0	1,092.0	961.3	-12.0	Irlande, République d' (EIRE)
Italy	480.9	391.3	2,801.8	2,730.7	-2.5	Italie
Luxembourg	6.5	7.9	36.6	44.5	21.6	Luxembourg
Malta	1.2	1.7	10.0	15.3	53.0	Malte
Netherlands	159.0	135.9	979.5	860.1	-12.2	Pays-Bas
Norway	351.9	407.3	2,620.5	2,574.3	-1.8	Norvège
Portugal	22.8	23.9	148.0	168.7	14.0	Portugal
Spain	121.9	122.6	685.9	697.4	1.7	Espagne
Sweden	180.9	180.4	1,222.5	1,299.5	6.3	Suède
Switzerland	134.2	146.4	855.5	974.6	13.9	Suisse
United Kingdom	672.9	1,060.2	5,564.9	5,706.3	2.5	Royaume-Uni
Total	3,867.4	4,350.7	26,733.3	27,551.2	3.1	Total
Other Europe						Autre pays d'Europe
Albania	0.2	0.4	0.7	2.2	214.3	Albanie
Armenia	0.1	0.2	1.0	1.4	40.0	Arménie
Azerbaijan	0.1	0.1	0.3	0.6	100.0	Azerbaïdjan
Belarus	1.1	1.3	4.7	5.3	12.8	Bélarus
Bosnia and Herzegovina	0.3	1.0	2.0	2.4	20.0	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	6.3	13.7	33.5	46.7	39.4	Bulgarie
Croatia	2.0	1.8	12.3	13.9	13.0	Croatie
Czech Republic	14.5	21.3	101.0	127.2	25.9	Tchèque, République
Estonia	3.1	1.9	30.1	14.0	-53.5	Estonie
Georgia	0.1	0.0	0.5	7.0	...	Géorgie
Hungary	21.2	26.2	116.2	117.7	1.3	Hongrie
Kazakhstan	0.2	4.1	12.4	24.2	95.2	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Kirghizistan
Latvia	1.3	1.1	7.1	8.6	21.1	Lettonie
Lithuania	2.5	41.2	22.8	117.7	416.2	Lituanie
Macedonia (FYROM)	0.1	0.3	2.0	1.7	-15.0	Macédoine (ERYDM)
Moldova, Republic of	0.6	0.4	1.2	1.8	50.0	Moldavie, République de
Poland	29.8	29.0	205.5	229.1	11.5	Pologne
Romania	16.2	22.3	70.7	88.2	24.8	Roumanie
Russian Federation	170.0	195.1	487.1	589.9	21.1	Russie, Fédération de
Serbia and Montenegro	1.0	1.2	4.8	4.6	-4.2	Serbie-et-Monténégro
Slovakia	21.1	5.9	59.7	79.6	33.3	Slovaquie
Slovenia	5.2	4.8	28.0	30.8	10.0	Slovénie
Tajikistan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Tadjikistan
Turkmenistan	0.3	0.3	4.5	2.0	-55.6	Turkménistan
Ukraine	5.1	6.7	38.3	57.6	50.4	Ukraine
Uzbekistan	0.6	0.7	3.3	6.1	84.8	Ouzbékistan
Total	302.9	381.0	1,249.7	1,580.4	26.5	Total

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.5	0.7	10.0	2.3	-77.0	Bahreïn
Cyprus	0.1	0.0	1.4	1.2	-14.3	Chypre
Egypt	2.8	18.8	79.3	91.1	14.9	Égypte
Eritrea	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Érythrée
Ethiopia	0.8	1.0	3.9	3.8	-2.6	Éthiopie
Iran	3.8	4.6	38.9	26.8	-31.1	Iran
Iraq	0.0	0.0	652.8	608.4	-6.8	Iraq
Israel	66.4	60.4	367.4	415.8	13.2	Israël
Jordan	0.9	0.5	3.0	3.1	3.3	Jordanie
Kuwait	0.0	0.0	51.2	0.1	-99.8	Koweït
Lebanon	0.4	1.1	4.8	5.7	18.8	Liban
Libya	0.0	0.0	8.9	9.1	2.2	Libye
Oman	0.4	0.4	4.3	4.2	-2.3	Oman
Qatar	0.0	0.0	3.6	13.4	272.2	Qatar
Saudi Arabia	92.0	98.3	588.5	542.0	-7.9	Arabie saoudite
Somalia	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Somalie
Sudan	0.0	0.0	0.1	0.5	400.0	Soudan
Syria	0.5	0.5	94.7	21.6	-77.2	Syrie
Turkey	37.0	57.8	303.3	314.2	3.6	Turquie
United Arab Emirates	2.3	9.7	17.8	46.4	160.7	Émirats arabes unis
Yemen	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Yémen
Total	207.9	254.1	2,234.3	2,109.9	-5.6	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	275.0	300.8	1,346.4	1,764.2	31.0	Algérie
Angola	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Angola
Antarctica	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Antarctique
Benin	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bénin
Botswana	8.6	0.0	14.4	11.6	-19.4	Botswana
Bouvet Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bouvet, Île
British Indian Ocean Territory	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Océan Indien, Terr. britann.
Burkina Faso	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Burkina Faso
Burundi	0.0	0.0	0.4	0.1	-75.0	Burundi
Cameroon	1.7	0.8	5.4	11.3	109.3	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cap-Vert
Central African Republic	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Centrafricaine, République
Chad	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Tchad
Comoros	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Comores
Congo	0.0	0.0	1.0	0.2	-80.0	Congo
Congo, Democratic Republic	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Congo, République démocratique
Côte d'Ivoire	9.9	5.0	61.1	73.4	20.1	Côte d'Ivoire
Djibouti	0.0	0.0	0.3	0.1	-66.7	Djibouti
Equatorial Guinea	0.0	40.1	177.4	228.6	28.9	Guinée équatoriale
French Southern Territories	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Terres australes françaises
Gabon	0.1	0.1	1.5	0.5	-66.7	Gabon
Gambia	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Gambie
Ghana	1.6	2.6	35.9	16.6	-53.8	Ghana
Guinea	2.7	2.1	21.3	14.5	-31.9	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Guinée-Bissau
Kenya	1.4	2.1	8.3	8.7	4.8	Kenya
Lesotho	1.0	1.4	4.3	6.3	46.5	Lesotho
Liberia	0.3	0.3	1.6	2.0	25.0	Libéria
Madagascar	1.0	0.8	8.9	21.8	144.9	Madagascar
Malawi	0.3	0.3	0.9	1.0	11.1	Malawi
Mali	0.1	0.0	0.7	0.1	-85.7	Mali
Mauritania	0.0	0.1	0.4	0.3	-25.0	Mauritanie
Mauritius	1.5	1.0	6.8	6.6	-2.9	Maurice
Morocco	2.6	16.3	46.8	48.4	3.4	Maroc
Mozambique	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Mozambique
Namibia	16.2	0.1	16.7	13.2	-21.0	Namibie
Niger	0.2	0.4	1.1	0.8	-27.3	Niger
Nigeria	2.7	2.9	249.9	44.2	-82.3	Nigéria
Rwanda	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Rwanda

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Saint Helena	0.1	0.1	0.2	0.1	-50.0	Sainte-Hélène
Sao Tome and Principe	0.0	0.1	2.7	0.1	-96.3	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	0.1	0.2	0.5	0.5	0.0	Sénégal
Seychelles	0.1	0.4	0.3	1.9	533.3	Seychelles
Sierra Leone	0.4	0.3	1.5	2.3	53.3	Sierra Leone
South Africa	49.0	51.9	294.4	364.0	23.6	Afrique du Sud
Swaziland	0.3	0.1	1.7	1.2	-29.4	Swaziland
Tanzania, United Republic of	1.3	0.0	2.1	1.2	-42.9	Tanzanie, République-Unie de
Togo	0.0	0.0	0.4	0.2	-50.0	Togo
Tunisia	1.6	2.1	11.7	13.5	15.4	Tunisie
Uganda	0.1	0.3	1.1	3.2	190.9	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Sahara occidental
Zambia	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Zambie
Zimbabwe	0.5	0.2	7.4	2.2	-70.3	Zimbabwe
Total	380.4	432.9	2,335.9	2,665.8	14.1	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Afghanistan
Bangladesh	39.1	56.8	181.7	262.5	44.5	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.2	0.3	2.5	1.9	-24.0	Brunéi Darussalam
Cambodia	10.7	20.3	38.7	78.4	102.6	Cambodge
China	1,624.5	2,227.5	10,139.5	12,641.8	24.7	Chine
Hong Kong	97.0	70.6	523.3	389.9	-25.5	Hong-Kong
India	127.9	136.2	834.7	889.8	6.6	Inde
Indonesia	82.5	84.7	532.7	518.4	-2.7	Indonésie
Japan	1,102.4	1,087.1	8,544.4	7,856.1	-8.1	Japon
Korea, North	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Corée du Nord
Korea, South	408.7	388.7	2,872.6	3,307.3	15.1	Corée du Sud
Laos	0.6	0.6	3.4	4.4	29.4	Laos
Macao	11.3	10.9	49.7	42.1	-15.3	Macao
Malaysia	188.7	215.1	1,220.4	1,486.0	21.8	Malaisie
Maldives	1.0	0.5	6.5	2.1	-67.7	Maldives
Mongolia	3.1	2.5	9.8	9.1	-7.1	Mongolie
Myanmar	4.3	1.8	28.8	14.6	-49.3	Myanmar
Nepal	0.6	1.6	4.9	8.1	65.3	Népal
Pakistan	25.3	22.1	168.6	136.7	-18.9	Pakistan
Philippines	100.4	76.2	561.2	555.2	-1.1	Philippines
Singapore	84.4	79.1	585.4	530.7	-9.3	Singapour
Sri Lanka	10.2	10.2	62.0	62.5	0.8	Sri Lanka
Taiwan	308.3	329.6	2,187.2	2,256.0	3.1	Taïwan
Thailand	146.4	160.7	1,038.8	1,074.9	3.5	Thaïlande
Timor-Leste	0.0	0.0	0.0	0.1	...	Timor-Leste
Viet Nam	33.4	39.9	192.3	237.3	23.4	Viet Nam
Total	4,410.5	5,023.2	29,789.3	32,366.2	8.7	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.0	0.0	0.6	0.3	-50.0	Samoa américaines
Australia	149.4	180.2	1,004.7	1,046.3	4.1	Australie
Christmas Island	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Christmas, Île
Cocos (Keeling) Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cocos (Keeling), Îles des
Cook Islands	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Cook, Îles
Fiji	0.4	0.1	3.1	4.9	58.1	Fidji
French Polynesia	0.3	0.2	0.7	1.5	114.3	Polynésie française
Guam	0.0	0.0	0.4	0.2	-50.0	Guam
Heard Is. and McDonald Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Heard, Île et McDonald, Îles
Kiribati	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Kiribati
Nauru	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Nauru
New Caledonia	0.1	0.0	0.3	0.3	0.0	Nouvelle-Calédonie
New Zealand	59.0	57.7	374.1	326.3	-12.8	Nouvelle-Zélande
Niue	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Niue
Norfolk Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Norfolk, Île

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	July/Juillet		January to July Janvier à juillet		Variation Jan. to July Janv. à juil.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Papua New Guinea	0.2	0.0	2.2	0.8	-63.6	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Pitcairn	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Pitcairn
Samoa	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Samoa
Solomon Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Salomon, Îles
Tonga	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Tonga
U.S. Minor Outlying Islands	0.9	2.1	6.6	9.1	37.9	Îles mineures éloignées, É-U
Vanuatu	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	Vanuatu
Wallis and Futuna	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Wallis et Futuna
Total	210.5	240.4	1,393.1	1,389.9	-0.2	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	27.7	23.1	191.9	160.6	-16.3	Argentine
Bolivia	0.4	1.7	7.0	12.6	80.0	Bolivie
Brazil	159.8	203.0	1,073.6	1,223.2	13.9	Brésil
Chile	67.7	91.5	534.2	758.2	41.9	Chili
Colombia	29.1	35.8	233.9	254.3	8.7	Colombie
Ecuador	11.1	14.0	95.8	80.0	-16.5	Équateur
Falkland Islands (Malvinas)	0.0	0.0	0.5	0.0	0.0	Falkland, Îles (Malvinas)
Guyana	15.6	18.0	109.6	129.0	17.7	Guyane
Paraguay	1.1	4.1	7.2	10.1	40.3	Paraguay
Peru	18.8	26.8	151.1	188.3	24.6	Pérou
Suriname	0.2	12.9	0.7	62.9	...	Suriname
Uruguay	13.3	4.5	103.5	64.6	-37.6	Uruguay
Venezuela	59.3	151.2	356.9	609.5	70.8	Venezuela
Total	404.1	586.6	2,865.9	3,553.4	24.0	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Anguilla
Antigua and Barbuda	0.0	0.0	0.4	0.2	-50.0	Antigua-et-Barbuda
Aruba	0.1	0.0	4.6	14.1	206.5	Aruba
Bahamas	3.0	0.7	26.0	35.4	36.2	Bahamas
Barbados	0.4	0.2	3.2	4.6	43.8	Barbade
Belize	0.3	0.7	2.5	5.2	108.0	Belize
Bermuda	0.2	0.2	0.7	10.0	...	Bermudes
Cayman Islands	0.3	0.0	1.0	0.9	-10.0	Caïmanes, Îles
Costa Rica	20.8	22.2	188.9	203.1	7.5	Costa Rica
Cuba	28.1	54.9	209.7	361.2	72.2	Cuba
Dominica	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Dominique
Dominican Republic	10.4	11.0	67.7	72.0	6.4	Dominicaine, République
El Salvador	3.3	4.6	26.2	38.7	47.7	El Salvador
Grenada	0.0	0.2	0.6	0.9	50.0	Grenade
Guatemala	10.1	13.7	94.7	112.9	19.2	Guatemala
Haiti	2.4	1.7	9.5	13.8	45.3	Haïti
Honduras	8.6	10.9	57.9	88.0	52.0	Honduras
Jamaica	26.5	11.8	158.3	223.7	41.3	Jamaïque
Mexico	767.0	982.0	7,144.8	7,662.4	7.2	Mexique
Montserrat	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Montserrat
Netherlands Antilles	0.2	0.1	14.4	1.1	-92.4	Antilles néerlandaises
Nicaragua	2.4	2.5	24.2	42.9	77.3	Nicaragua
Panama	1.5	119.1	6.2	394.9	...	Panama
Saint Kitts and Nevis	1.3	0.5	5.7	4.6	-19.3	Saint-Kitts-et-Nevis
Saint Lucia	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Sainte-Lucie
Saint Vincent & the Grenadines	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Saint-Vincent-et-Grenadines
Trinidad and Tobago	19.6	7.4	144.0	95.4	-33.8	Trinité-et-Tobago
Turks and Caicos Islands	1.0	0.6	4.9	3.8	-22.4	Turks et Caïques, Îles
Virgin Islands, British	0.0	0.3	0.5	0.5	0.0	Îles Vierges britanniques
Total	907.6	1,245.3	8,197.1	9,391.0	14.6	Total
All Countries	25,042.1	27,899.3	199,676.2	204,453.4	2.4	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
July - juillet										
Newfoundland and Labrador Terre Neuve et le Labrador	2003	9.6	121.7	0.0	13.7	20.2	0.1	0.9	1.7	167.9
	2004	2.5	153.0	0.0	9.3	267.1	0.1	0.6	0.0	432.7
Prince Edward Is. Î. Prince-Édouard	2003	0.0	0.0	0.0	0.2	0.7	0.0	0.0	0.0	0.9
	2004	0.1	0.0	0.0	3.0	0.6	0.0	0.0	0.0	3.7
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2003	24.0	63.9	0.8	56.6	86.6	207.8	5.5	1.6	446.8
	2004	27.3	147.5	1.0	97.8	81.2	278.6	5.7	0.9	639.9
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2003	25.0	283.9	11.0	83.0	50.7	16.9	15.6	2.8	488.9
	2004	29.3	306.0	11.5	80.2	51.0	22.4	19.1	2.3	521.8
Quebec Québec	2003	258.3	751.1	55.1	972.2	1,150.9	157.1	873.8	68.8	4,287.5
	2004	243.0	1,283.7	71.7	1,116.7	1,308.5	138.0	897.0	53.1	5,111.6
Ontario Ontario	2003	1,005.7	253.2	104.9	3,092.5	4,723.8	2,958.1	2,479.7	285.2	14,903.0
	2004	978.1	455.2	103.4	3,431.8	4,911.9	3,301.0	2,498.5	415.8	16,095.6
Manitoba Manitoba	2003	62.9	4.2	8.7	181.1	438.9	77.2	106.4	10.7	890.2
	2004	62.0	5.3	7.3	208.5	338.2	87.0	139.8	3.9	852.1
Saskatchewan Saskatchewan	2003	18.0	4.7	1.7	80.3	132.7	39.6	20.2	2.2	299.4
	2004	17.9	4.2	1.5	106.8	165.4	61.0	19.6	1.6	378.0
Alberta Alberta	2003	103.0	42.4	7.5	220.4	492.7	57.4	70.1	20.6	1,014.2
	2004	88.1	115.6	10.0	264.2	440.8	66.3	72.8	15.6	1,073.4
British Columbia Colombie britann.	2003	291.9	43.5	46.6	373.7	681.8	592.4	462.9	34.0	2,526.9
	2004	306.2	145.7	55.0	538.8	757.6	415.5	528.5	24.8	2,772.1
Yukon/N.W.T./Nvt. Yukon/T.N.-O./Nt	2003	12.9	0.9	0.0	0.2	2.2	0.0	0.0	0.1	16.4
	2004	16.0	1.2	0.0	0.1	0.7	0.2	0.0	0.3	18.4
Total	2003	1,811.4	1,569.5	236.3	5,074.1	7,781.2	4,106.5	4,035.3	427.7	25,042.1
	2004	1,770.3	2,617.3	261.4	5,857.2	8,322.9	4,370.0	4,181.6	518.6	27,899.3

CANSIM (table / tableau 228-0033)

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to July - Janvier à juillet										
Newfoundland and Labrador Terre Neuve et le Labrador	2003	58.8	1,145.4	0.1	83.7	84.2	0.3	5.3	7.3	1,385.0
	2004	31.3	1,057.1	0.1	122.7	629.4	0.4	4.9	1.5	1,847.4
Prince Edward Is. Î. Prince-Édouard	2003	1.4	0.0	0.0	4.3	2.7	0.1	0.4	0.1	9.1
	2004	1.7	0.0	0.0	10.0	5.7	0.1	0.5	0.2	18.2
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2003	209.8	621.2	5.1	374.6	719.1	1,481.1	35.6	10.3	3,456.7
	2004	204.7	791.0	6.6	631.8	794.9	1,480.4	49.0	10.5	3,968.9
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2003	182.5	2,087.8	88.8	548.6	381.9	130.7	103.1	18.9	3,542.2
	2004	209.9	2,214.5	81.4	547.5	404.1	142.6	133.7	17.8	3,751.6
Quebec Québec	2003	1,831.2	5,665.0	492.0	7,027.1	8,736.1	1,331.9	5,203.4	508.9	30,795.5
	2004	1,846.8	5,812.0	503.7	7,892.3	9,614.3	1,116.4	4,985.9	477.2	32,248.6
Ontario Ontario	2003	6,819.3	1,415.8	789.8	23,892.4	35,854.4	37,387.4	16,811.1	1,986.7	124,956.8
	2004	6,725.0	2,365.0	775.1	24,664.8	36,463.5	36,468.7	17,159.5	2,161.9	126,783.4
Manitoba Manitoba	2003	492.0	36.2	57.8	1,543.9	2,655.6	652.1	772.9	77.7	6,288.1
	2004	439.2	50.3	49.4	1,693.4	2,515.9	596.4	765.2	69.7	6,179.5
Saskatchewan Saskatchewan	2003	170.0	31.8	17.7	817.8	1,094.0	296.7	153.1	21.4	2,602.3
	2004	136.3	26.1	14.2	882.6	1,161.0	363.9	144.3	16.7	2,745.0
Alberta Alberta	2003	790.6	793.3	42.9	1,747.0	3,594.3	501.5	492.1	148.3	8,109.9
	2004	662.0	372.6	48.7	2,024.6	3,715.1	515.3	508.1	126.1	7,972.5
British Columbia Colombie britann.	2003	1,961.1	369.8	316.9	2,838.6	5,156.4	4,749.7	2,853.4	230.7	18,476.8
	2004	1,947.0	608.2	365.8	3,293.7	5,342.8	4,153.2	2,949.5	221.5	18,881.7
Yukon/N.W.T./Nvt. Yukon/T.N.-O./Nt	2003	35.3	3.6	0.0	1.2	11.6	0.8	0.2	0.9	53.7
	2004	39.6	5.7	0.0	0.6	8.3	0.3	0.2	1.9	56.6
Total	2003	12,552.1	12,169.8	1,811.1	38,879.2	58,290.3	46,532.3	26,430.5	3,011.0	199,676.2
	2004	12,243.5	13,302.5	1,844.9	41,764.0	60,655.0	44,837.7	26,700.9	3,104.9	204,453.4

CANSIM (table / tableau 228-0033)

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

Title

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Titre

Exportations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Exportations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Importations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Importations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

65-003-XPB

65-004-XPB

65-006-XPB

65-007-XPB

To order a publication you may
telephone 1-613-951-7277 or use
facsimile number 1-613-951-1584. For
toll free in Canada only telephone 1-
800-267-6677. When ordering by
telephone or facsimile a written
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une
confirmation pour une commande faite par
téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Border Services Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

- 6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Border Services Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

- 7. Principal Trading Areas:** The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U. (European Union): Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1st, 1973; Greece on January 1st, 1981; Portugal and Spain on January 1st, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1st, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d’exportation qui parviennent trop tard pour que l’on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d’un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

- 6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d’origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l’exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l’état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d’origine, c’est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d’origines administrés par d’Agence des services frontaliers du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l’état d’origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d’exportation/consignation à l’exception des importations en provenance d’Amérique centrale ou d’Amérique du Sud.

- 7. Principales zones commerciales:** Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

Japon:

U.E. (Union européenne): l’Allemagne, l’Autriche, la Belgique, le Danemark, l’Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l’Irlande, l’Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l’Irlande et le Danemark se sont joints à l’Union européenne (U.E.) le 1^{er} janvier 1973; la Grèce le 1^{er} janvier 1981; le Portugal et l’Espagne le 1^{er} janvier 1986; et l’Autriche, la Finlande et la Suède le 1^{er} janvier 1995.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Czech Republic, Hungary, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Poland, South Korea, Switzerland, Turkey and new member Slovakia (January 2001). The European Union (E.U.) countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Cooperation and Development), but are shown separately.

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Border Services Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, la Hongrie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Pologne, la République Tchèque, la Suisse, la Turquie et la Slovaquie (le nouveau pays membre janvier 2001). Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647
Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117
Internet: trade@statcan.ca

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647
Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117
Internet: commerce@statcan.ca